

# Linear and angular **encoders**

for CNC Machines and High Accuracy Applications





# Linear, angular and rotary encoders

Over 30 years of continuous evolution





Fagor Automation has been manufacturing high quality linear and rotary encoders using precision optical technology for more than 30 years.

Over the years Fagor has created, developed and patented systems, components and technologies that allow us to offer best quality and features over the complete range of product utilizing innovative production methods.

Hence making Fagor Automation the most efficient alternative in the world of feedback systems.

# Modern facilities and innovative processes

In order to ensure quality and reliability in all its products Fagor Automation utilizes the most advanced technology and testing and manufacturing facilities. From centralized computer control temperature monitoring, cleanliness and relative humidity control, a must for the feedback system manufacturing process, to laboratories for climate, vibration and EMC testing to certify the designs.



# With state-of-the-art technology

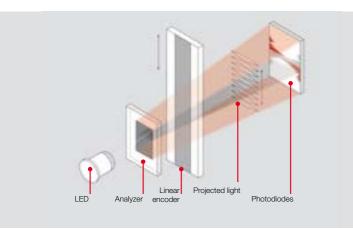
Fagor Automation's commitment to this technology and quality is evident by creation of **Aotek** in 2002, a dedicated research center providing various technological breakthroughs. This investment has resulted in large number of patents and customized solutions in electrical, optical and mechanical fields.





Fringe scanning









# The most reliable alternative

Fagor Automation develops with maximum professionalism the three cornerstones in encoder design: optical design, electronic design and mechanical design that result in a state-of-the-art product.

# Optical design

Leader in measurement technologies, Fagor Automation uses transmissive and reflective optics in its range of encoders. With new scanning techniques such as single field and three-phase scanning that provide high quality signals that minimize interpolation errors.

# Electronic design

Fagor Automation uses latest generation integrated electronic components in their design hence achieving accurate signal optimization at high speeds and nano resolution.

# Mechanical design

Fagor Automation designs and manufactures the most innovative and reliable measuring systems using its advanced mechanical designs. These designs using titanium and stainless steel materials provide the encoders with optimum robustness ensuring best performance in machine tool applications.



# Thermal performance

When designing the encoders Fagor Automation has taken into account the effect of temperature change on their performance.

Most machine shops do not operate in temperature controlled environment hence affecting the accuracy of finished part. Using the TDMS™ system, **Thermal Determined Mounting System** which controls expansion/ contraction, Fagor linear encoders can deliver consistent accuracy and repeatability.

For linear encoders more than three meters long, Fagor guarantees a thermal behavior identical to that of the machine surface it is mounted on thanks to the special mounting system at the end of the linear encoders.



The TDMS™ system is only available on G and S series linear encoders.

# Quality

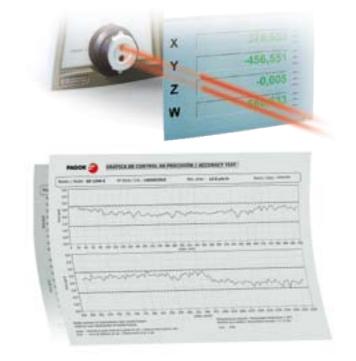
# Accuracy certificate

Every single Fagor encoder is subjected to an extensive final accuracy check. This control is carried out on a computerized measuring bench equipped with a laser interferometer located inside a climate controlled chamber at 20 °C. The resulting final accuracy graph is supplied with every Fagor encoder.

# The quality of the measurement is mainly determined by:

- Etching quality
- The quality of the scanning process
- The quality of the electronics that processes the signals







# A

# **ABSOLUTE**

Technology	10
Signals	12
Range	14
	'''
Linear	
LA series	16
GA series	18
SA series	20
SVA series	22
SVA SELIES	
Angular and rotary	
HA-D200 series	
HA-D90 series	24
	25
SA-D170 series	
SA-D90 series	27
HAX series	28
Cables + extension cables	30
- N 1 <del></del> N 1	
ENTAL	
Technology	
Signals	
Range	

# INCREMENTAL

Signals	
Range	
inear	
L series	
<b>G</b> series	40
S series	
SV series	44

# Angular and rotary

H-D200 series	46
H-D90 series	47
<b>D-D170</b> series	48
<b>S1024-D90</b> series	49
S-D90 series	50
H series	5
S series	58
Cables + extension cables	54
Accessories	56

# Technology

The absolute measurement system is a direct digital measure of machine position. It is fast, accurate and does not require homing of the machine. The position value is available from the moment the machine is turned on and may be requested by the connected device (CNC) at any time.

The absolute encoders provide direct measure of machine position without using any intermediate device. The positioning errors originating from machine mechanics are minimized as the encoder is directly mounted to the machine surface and the guide ways. The encoder sends the real machine movement data to the CNC and mechanical errors caused due to thermal behavior of the machine, pitch error compensation and backlash etc. are minimized.

# Linear encoders

Fagor Automation uses two measuring methods in their absolute linear encoders:

- **Graduated glass:** Linear encoders with a measuring length of up to 3 040 mm use optical transmission. The light from the LED goes through a graduated glass and a reticule before reaching the receiving photo diodes. The period of the generated electrical signals is the same as the graduation pitch.
- Graduated steel: Linear encoders with a measuring length over 3040 mm use the autoimage principle by means of diffuse light reflected on the graduated steel tape. The reading system consists of one LED, as the light source of the linear encoder; a mesh that makes the image and a monolithic photo detector element in the plane of the image specially designed and patented by Fagor Automation.

Both measuring methods have two different etchings:

- Incremental graduation: Used to generate square incremental signals for systems that use digital position input and are counted internally by the reader head.
   Alternatively 1 Vpp analog signal is also produced based on the system requirement.
- **Absolute graduation:** It is a unique binary code which is imprinted along the measuring length of encoder.

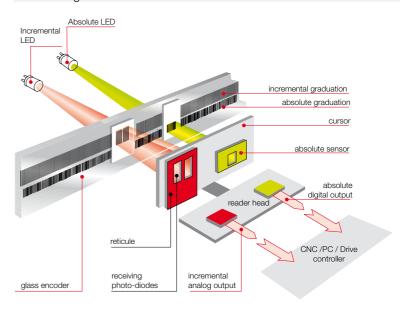
Fagor encoders calculate the absolute position by reading the unique binary code using a high precision optical sensor.

# Enclosed design

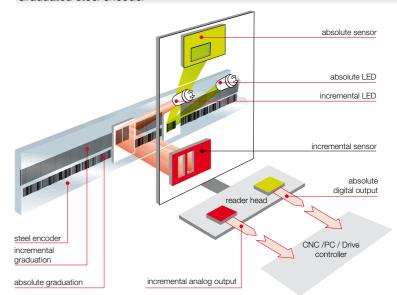
The robust aluminum profile encasing the graduated glass provides the primary protection. The sealing lips provides protection against contaminants and liquids as the reader head travels along the profile. The reader head movement along the graduated glass provides a perfectly balanced system accurately capturing the machine movement. The reader heard travels on precision bearing with minimum contact with the profile hence minimizing the friction.

The optional air inlet at both ends of the encoder and at the reader head provides increased protection levels against contaminants and liquids.

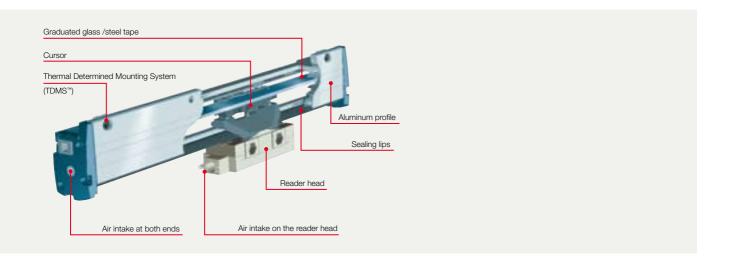
### Graduated glass encoder



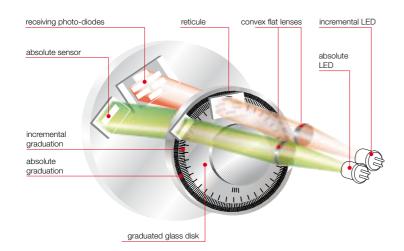
### Graduated steel encoder

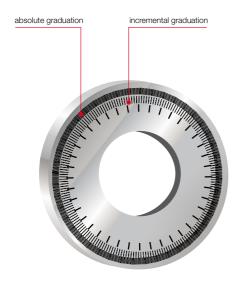






# Graduated glass disk





# Angular and rotary encoders

Angular encoders are used as angular movement sensors on machines that require high resolution and high accuracy.

Fagor angular encoders reach 23 and 27-bit angular resolution equivalent to 8 388 608 and 134 217 728 positions respectively and accuracy levels of  $\pm 5$ ",  $\pm 2.5$ ",  $\pm 2$ " and  $\pm 1$ " depending on the model. In them, the graduated disk of the measuring system is attached directly to the shaft. They have bearings and couplings that serve as guide and adjustment.

Couplings, besides minimizing the static and dynamic deviations, compensate for axial movements of the shaft providing easier mounting, smaller size and the possibility of hollow shafts.

Fagor Automation uses the **graduated glass** measuring method in their absolute angular and rotary encoders.

The measurement is based on the pitch determined by the number of pulses/turn. Like graduated glass linear encoders, they are based on optical transmission.

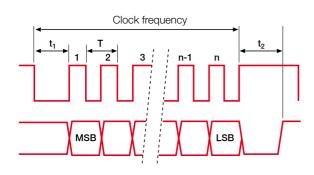
This measuring method has two different graduations: An **incremental** one and an **absolute** one, like linear encoders as described in the previous page.

# Electrical output Signals

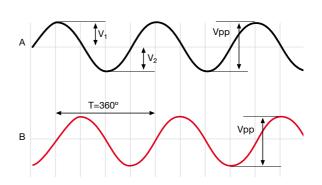


They are defined according to the communication protocol. Protocols are specific communication languages used by linear or angular encoders to communicate with the machine controller (CNC, drive, PLC, etc.). There are different communication protocols depending on the CNC manufacturer. Fagor Automation offers absolute encoders with different communication protocols compatible with the main CNC manufacturers on the market such as FAGOR, FANUC®, SIEMENS®, MITSUBISHI®, PANASONIC®, etc.

# □□ absolute



# 1 Vpp differential



# FAGOR systems

These systems synchronize the SSI interface with the sinusoidal 1 Vpp signals. Once the absolute position has been obtained through the SSI interface, the encoders keep operating with incremental 1 Vpp signals.

# 

Transmission	SSI synchronous serial transfer via RS 485
Levels	EIA RS 485
Clock frequency	100 kHz - 500 kHz
Max. bit (n)	32
T	1 µs + 10 µs
$\overline{t_1}$	> 1 µs
$t_2$	20 µs - 35 µs
SSI	Binary
Parity	No

# 1 Vpp DIFFERENTIAL signals

Signals	A, /A, B, /B
$\overline{V_{App}}$	1 V +20%, -40%
$\frac{V_{App}}{V_{Bpp}}$	1 V +20%, -40%
DC offset	2.5 V ±0.5 V
Signal period	40 µm
Supply V	5 V ±10%
Max. cable length	150 meters
A, B centered: $IV_1 - V_2I / 2 V_{pp}$	< 0.065
$\overline{\text{A\&B relationship V}_{\text{App}} / \text{V}_{\text{Bpp}}}$	0.8÷1.25
A&B phase shift	90°±10°



# SIEMENS® systems

These systems synchronize the SSI interface with sinusoidal 1 Vpp signals. Once the absolute position has been obtained through the SSI interface, the encoders keep operating with incremental 1 Vpp signals. These encoders are only valid to connect to SME 25 or SMC 20 modules of the Solution Line family.

# ☐ ABSOLUTE signals

	<del>-</del>
Transmission	SSI synchronous serial transfer via RS 485
Levels	EIA RS 485
Clock frequency	100 kHz - 500 kHz
Max. bit (n)	26
T	1 µs + 10 µs
$\overline{t_1}$	> 1 µs
t <sub>2</sub>	20 µs - 35 µs
SSI	Grey
Parity	YES

# 1 Vpp DIFFERENTIAL signals

A, /A, B, /B
1 V +20%, -40%
1 V +20%, -40%
2.5 V ±0.5 V
40 µm
5 V ±10%
150 meters
< 0.065
0.8÷1.25
90°±10°

# FANUC® systems

These systems only use digital signals. The absolute encoder is connected through the SDU (separate detector unit) device and is valid for communication protocol versions FANUC® 01 and 02 serial interface.

# MITSUBISHI® systems

These systems only use digital signals. The absolute encoder is connected through the MDS Series drive and is valid for communication protocol versions MITSUBISHI® High-speed serial interface.

# PANASONIC® systems

These systems only use digital signals. The absolute encoder is connected through the MINAS series drive.

As an example, here is the photo and characteristics of the Panasonic® MINAS A5L drive.



These systems use Analogue / Pulse signals.

• Systems can be connected to linear meters

- Systems can be connected to linear motors, shaft motors, DD motors
- Automatic drive/motor matching software available
- Vibration, resonance suppression filters available with setting done automatically / manually
- $\bullet$  Drive range from 50 W to 15 kW at AC 100 V / 200 V / 400V
- Safety Torque Off feature available

PANASONIC® A5L systems

# Range

# Analyze the application to make sure that the proper encoder will be selected for the machine.

To do this, bear in mind the following considerations



# Installation

Consider the physical length of the installation and the space available for it.

These aspects are crucial to determine the type of linear encoder to use (type of profile).

# Accuracy

Each linear encoder comes with a graph showing its accuracy along its measuring length.

# Signal

The signal selection considers the communication protocols compatible with the main CNC manufacturers.

### Resolution

The resolution of the control of machine-tools depends on the linear encoder.

# Cable length

The length of the cable depends on the type of signal.

## Compatibility

The signal must be compatible with the control system.

# Speed

The speed requirements for the application must be analyzed before choosing the linear encoder.

# Shock and Vibration

Fagor linear encoders with stand vibrations of up to 20 g and shock up to 30 g.

# Angular

# Installation

This point considers the physical dimensions of the installation and the space available for it.

It is essential to determine its type of shaft: Hollow or solid.

### Accuracy

Each encoder comes with a graph showing its accuracy along its measuring length.

# ■ Rotary

### Installation

This point considers the physical dimensions of the installation and the space available for it.

It is essential to determine its type of shaft: Hollow or solid.



# Linear

Series	Section	Measuring lengths
LA	50	440 mm to 30 m
<b>GA</b> Wide	50	140 mm to 3 040 mm
<b>SA</b> Reduced	18 27.19	70 mm to 1 240 mm
SVA Reduced	28	70 mm to 2 040 mm

# Angular

Series	Section	Type of shaft
HA-D200	44 002 Ø	Hollow shaft
HA-D90	9'68 Ø	Hollow shaft
SA-D170	0210	Solid shaft
SA-D90	42	Solid shaft

# Rotary

Series	Section	Type of shaft
HAX	78	Hollow shaft





Accuracy	Signals	Pitch Resolution up to	Model	Page
± 5 μm	SSI +1 Vpp FAGOR /SIEMENS®*	0.1 μm	LA	16 and 17
± 3 μπ	FANUC® /MITSUBISHI® /PANASONIC®		LAF/LAM/LAS/LAP	
$\pm$ 5 $\mu$ m and	SSI +1 Vpp FAGOR /SIEMENS®*	0.1 μm	GA	19 and 10
± 3 μm	FANUC® /MITSUBISHI® /PANASONIC®	0.05 µm	GAF/GAM/GAS/GAP	18 and 19
± 5 µm and	SSI +1 Vpp FAGOR /SIEMENS®*	0.1 μm	SA	20 and 21
± 3 μm	FANUC® /MITSUBISHI® /PANASONIC®	0.05 µm	SAF / SAM / SAS / SAP	20 and 21
± 5 μm and SSI +1 Vpp FAGOR /SIEMENS®* ± 3 μm FANUC® /MITSUBISHI® /PANASONI		0.1 µm	SVA	22 and 23
		0.05 µm	SVAF / SVAM / SVAS / SVAP	

Accuracy	Signals	Model	
± 2" and ±1"	SSI +1 Vpp FAGOR / SIEMENS®* FANUC® / MITSUBISHI® / PANASONIC®	HA-D200 HAF-D200 / HAM-D200 / HAP-D200	24
± 5" and ±2.5"	SSI +1 Vpp FAGOR / SIEMENS®* FANUC® / MITSUBISHI® / PANASONIC®	HA-D90 HAF-D90 / HAM-D90 / HAP-D90	25
± 2"	SSI +1 Vpp FAGOR / SIEMENS®* FANUC® / MITSUBISHI®/ PANASONIC®	SA-D170 SAF-D170 / SAM-D170 / SAP-D170	26
± 5" and ±2.5"	SSI +1 Vpp FAGOR / SIEMENS®* FANUC® / MITSUBISHI® / PANASONIC®	SA-D90 SAF-D90 / SAM-D90 / SAP-D90	27

Accuracy	Signals	Pitch Resolution up to	Model	
± 1/10 of the pitch	SSI +1 Vpp	25 bits multi-turn 2 048 pulses	HAX-12342-2048	28

# LA series

# LINEAR



### General characteristics Measurement By means of a 40 µm-pitch stainless steel tape Steel tape accuracy $\pm$ 5 $\mu m$ 120 m/min. Maximum speed Maximum vibration 10 g Required moving < 5 N force Operating 0 °C...50 °C temperature Storage temperature -20 °C...70 °C Weight 1.50 kg + 4 kg/m Relative humidity 20...80% Protection IP 53 (standard) IP 64 (DIN 40050) using pressurized air at $0.8 \pm 0.2$ bar in linear encoders With built-in connector Reader head

Specially designed for high performance environment requiring speed and accuracy.

Their special mounting system guarantees a thermal behavior identical to that of the machine surface the linear encoder is mounted on. This is achieved through floating fixtures at their ends with the base of the machine and by tensioning the etched steel tape. This system eliminates the errors caused by temperature changes and ensures maximum accuracy and repeatability of the linear encoders.

The steel tape graduation pitch is 0.04 mm. Measuring lengths over 4 040 mm require the use of modules.

## Model description:

LA: Absolute linear encoders with SSI protocol for FAGOR and others.

LAS: Absolute linear encoders for SIEMENS® (Solution Line).

LAF: Absolute linear encoders with FANUC® (01 and 02) protocol.

LAM: Absolute linear encoders with MITSUBISHI® CNC (high speed serial interface) protocol.

LAP: Absolute linear encoders with PANASONIC® (Matsushita) protocol.

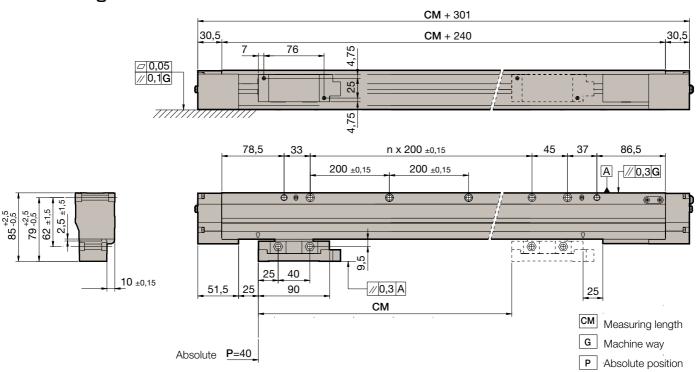
### Measuring lengths in millimeters

 Available in measuring lengths from 440 mm to 30 m in 200 mm increments. Contact Fagor Automation for custom solutions if your application requires longer lengths than 30 meters.

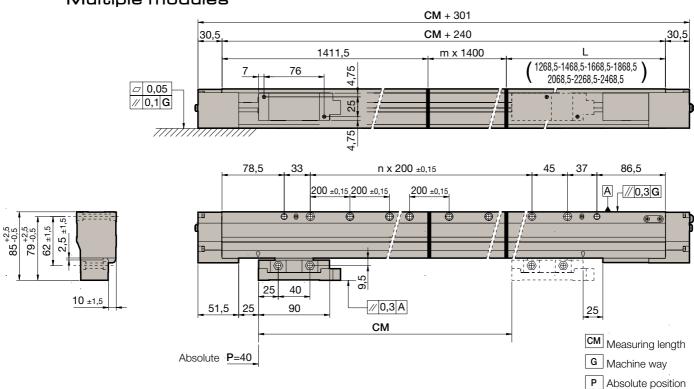
Specific characteristics						
	LA	LAS	LAF	LAM	LAP	
Measuring resolution	0.1 µm					
Absolute position measuring	Optical reading of sequential binary code					
Output signals	$\sim$	1 Vpp		-		
Incremental signal period			40 µm			
Limit frequency	< 50 kHz for 1 Vpp –					
Maximum cable length	100 m					
Supply voltage		5V ±	10%, 250 mA (without	t load)		

# Single module

Dimensions in mm



# Multiple modules



Order identification					
Example of	Linear Encoder	: LAF - 102 - A			
L	А	F	102	А	
Type of profile for long space	Letter identifying the absolute encoder	Type of communications protocol:  • Blank space: SSI protocol (FAGOR)  • S: SIEMENS® (SL) protocol  • F: FANUC® (01 and 02) protocol  • M: MITSUBISHI® CNC protocol (high speed serial interface)  • P: PANASONIC® (Matsushita) protocol	Ordering length code: In the example (102) = 10 240 mm	Air intake on the reader head:  Blank space: Without air intake  A: With air intake	

# GA series

# LINEAR





Specially designed for high performance environment requiring high speed and accuracy.

The TDMS™ mounting system ensures greater accuracy, higher repeatability and ability to withstand vibrations without compromising machine performance.

### Model description:

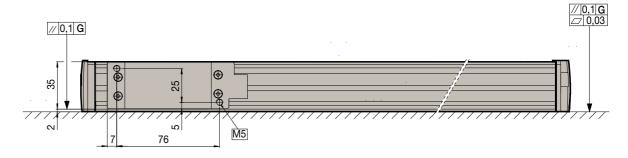
- GA: Absolute linear encoders with SSI protocol for FAGOR and others.
- GAS: Absolute linear encoders for SIEMENS® (Solution Line).
- GAF: Absolute linear encoders with FANUC® (01 and 02) protocol.
- GAM: Absolute linear encoders with MITSUBISHI® CNC (high speed serial interface) protocol.
- GAP: Absolute linear encoders with PANASONIC® (Matsushita) protocol.

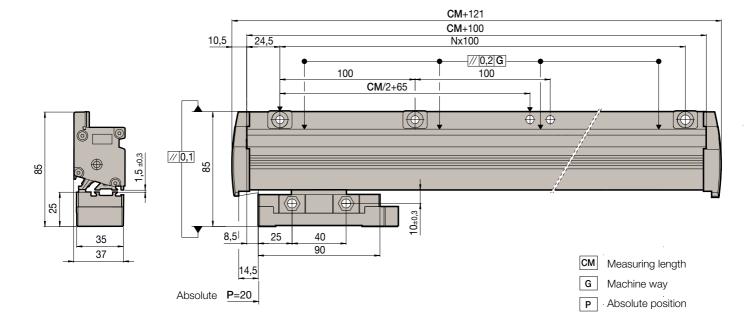
# Measuring lengths in millimeters

140 • 240 • 340 • 440 • 540 • 640 • 740 • 840 • 940 1 040 • 1 140 • 1 240 • 1 340 • 1 440 • 1 540 • 1 640 1 740 • 1 840 • 2 040 • 2 240 • 2 440 • 2 640 • 2 840 • 3 040

Specific characteristics						
	GA	GAS	GAF	GAM	GAP	
Measuring resolution	0.1 μm 0.05 μm					
Absolute position measuring		Optical re	ading of sequential bir	nary code		
Output signals	$\sim$	1 Vpp		-		
Incremental signal period			20 μm			
Limit frequency	< 100 kHz for 1 Vpp -					
Maximum cable length	100 m					
Supply voltage		5V ±	10%, 250 mA (without	t load)		







Order i	Order identification						
Example of	Example of Linear Encoder: GAM- 1640-5-A						
G	А	M	1640	5	А		
Type of profile for wide space	Letter identifying the absolute encoder	Type of communications protocol:  Blank space: SSI protocol (FAGOR)  S: SIEMENS® (SL) protocol  F: FANUC® (01 and 02) protocol  M: MITSUBISHI® CNC protocol (high speed serial interface)  P: PANASONIC® (Matsushita) protocol	Measuring lengths in millimeters In the example (1640) = 1 640 mm	Accuracy of the linear encoder: • 5: ± 5 μm • 3: ± 3 μm	Air intake on the reader head:  Blank space: Without air intake  A: With air intake		

# SA series

# LINEAR





Specially designed for high performance environment requiring high speed and accuracy. Ideal for limited mounting spaces.

### Model description:

SA: Absolute linear encoders with SSI protocol for FAGOR and others.

SAS: Absolute linear encoders for SIEMENS® (Solution Line).

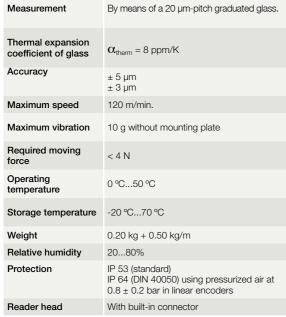
SAF: Absolute linear encoders with FANUC® (01 and 02) protocol.

SAM: Absolute linear encoders with MITSUBISHI® CNC (high speed serial interface) protocol.

SAP: Absolute linear encoders with PANASONIC® (Matsushita) protocol.

# Measuring length in mm.

70 • 120 • 170 • 220 • 270 • 320 • 370 • 420 • 470 • 520 570 • 620 • 720 • 770 • 820 • 920 • 1 020 • 1 140 • 1 240



Specific characteristics						
	SA	SAS	SAF	SAM	SAP	
Measuring resolution	0.1 μm 0.05 μm					
Absolute position measuring	Optical reading of sequential binary code					
Output signals	$\sim$	1 Vpp		-		
Incremental signal period			20 μm			
Limit frequency	< 100 kHz for 1 Vpp –					
Maximum cable length	100 m 30 m					
Supply voltage		5V ±	10%, 250 mA (withou	t load)		

42

Absolute P=20\_

15,5 ±2

13

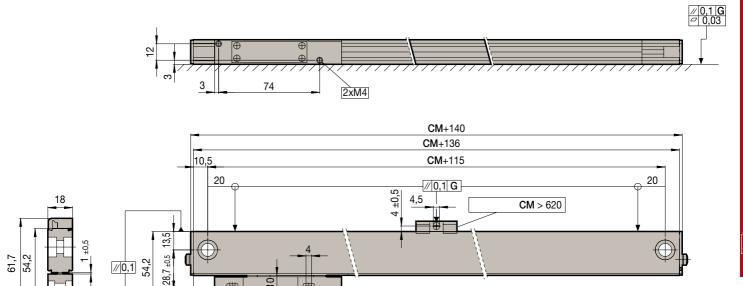
56

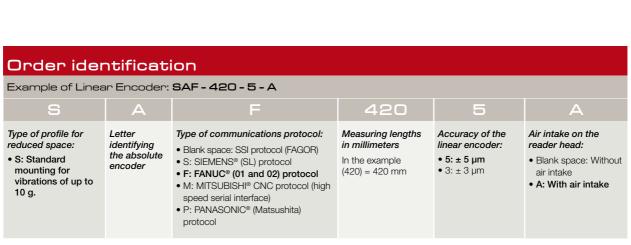
93

CM Measuring length

G Machine way

P Absolute position





# SVA series

# LINEAR





General c	haracteristics
Measurement	By means of a 20 µm-pitch graduated glass.
Thermal expansion coefficient of glass	$\alpha_{\text{therm}}$ = 8 ppm/K
Accuracy	± 5 μm ± 3 μm
Maximum speed	120 m/min.
Maximum vibration	20 g with mounting plate
Required moving force	< 4 N
Operating temperature	0 °C50 °C
Storage temperature	-20 °C70 °C
Weight	0.20 kg + 0.50 kg/m
Relative humidity	2080%
Protection	IP 53 (standard) IP 64 (DIN 40050) using pressurized air at $0.8\pm0.2$ bar in linear encoders
Reader head	With built-in connector

Specially designed for high performance environment requiring high speed and accuracy and the need to withstand higher vibrations.

The TDMS™ mounting system incorporated through a separate back bar ensures greater accuracy, higher repeatability and ability to withstand vibrations without compromising machine performance.

### Model description:

SVA: Absolute linear encoders with SSI protocol for FAGOR and others.

SVAS: Absolute linear encoders for SIEMENS® (Solution Line).

SVAF: Absolute linear encoders with FANUC® (01 and 02) protocol.

SVAM: Absolute linear encoders with MITSUBISHI® CNC (high speed serial interface) protocol.

SVAP: Absolute linear encoders with PANASONIC® (Matsushita) protocol.

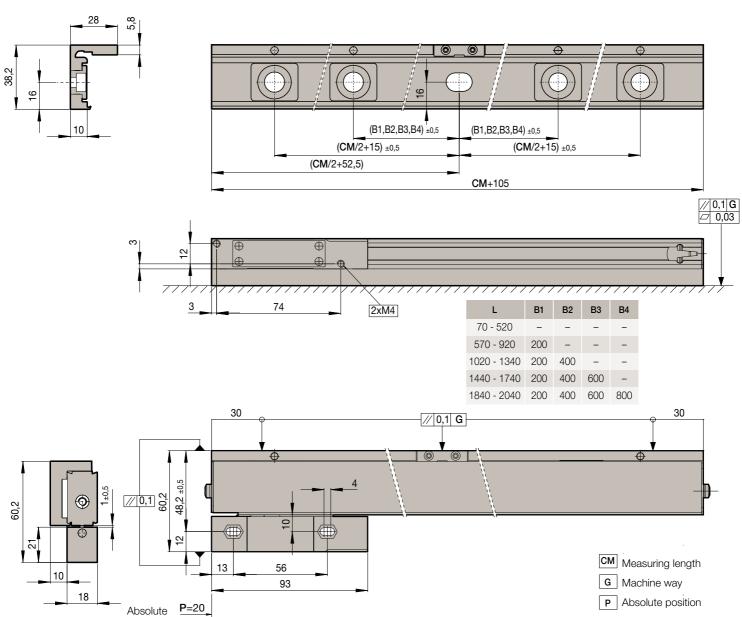
### Measuring lengths in millimeters

620 • 720 • 770 • 820 • 920 • 1 020 • 1 140 • 1 240 1 340 • 1 440 • 1 540 • 1 640 • 1 740 • 1 840 • 2 040

Specific characteristics						
	SVA	SVAS	SVAF	SVAM	SVAP	
Measuring resolution	0.1 μm 0.05 μm					
Absolute position measuring		Optical re	ading of sequential bir	nary code		
Output signals	$\sim$	1 Vpp		-		
Incremental signal period			20 μm			
Limit frequency	< 100 kHz for 1 Vpp –					
Maximum cable length	100 m 30 m					
Supply voltage	5V ± 10%, 250 mA (without load)					

# Single module



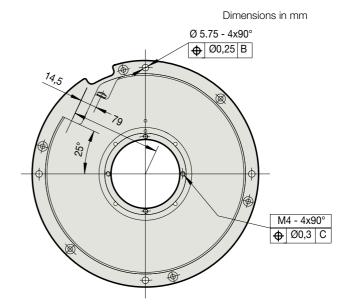


Order identification						
Example of Line	ear Encoder	:: SVAF-420-5-B-A				
sv	А	F	420	5	В	А
Type of profile for reduced spaces:  • SV: Vibration mounting for up to 20 g.	Letter identifying the absolute encoder	Type of communications protocol:  Blank space: SSI protocol (FAGOR)  S. SIEMENS® (SL) protocol  F: FANUC® (01 and 02) protocol  M: MITSUBISHI® CNC protocol (high speed serial interface)  P: PANASONIC® (Matsushita) protocol	Measuring lengths in millimeters In the example (420) = 420 mm	Accuracy of the linear encoder: • 5: ± 5 μm • 3: ± 3 μm	Linear encoder with mounting support:  B: With mounting support for vibrations of up to 20 g	Air intake on the reader head:  • Blank space: Without air intake • A: With air intake

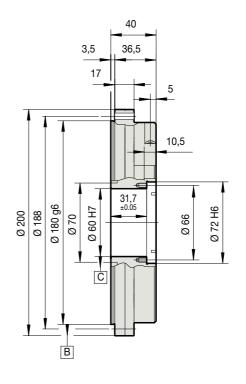
# HA-D200 series

# ANGULAR





General chara	cteristics
Measurement	By means of graduated glass disk
Accuracy	± 2" and ± 1"
Number of pulses/turn	23 bits (8 388 608 positions) 27 bits (134 217 728 positions) 1 Vpp (32 768 pulses/ turn)
Vibration	100 m/s <sup>2</sup> (55 ÷ 2000 Hz) IEC 60068-2-6
Natural frequency	≥ 1000 Hz
Shock	1 000 m/s² (6 ms) IEC 60068-2-27
Inertia	10 000 gr. cm <sup>2</sup>
Maximum speed	1 000 rpm
Turning torque	≤ 0.5 Nm
Weight	3.2 kg
Ambient characteristics: Running temperature Storage temperature	0 °C+50 °C -30 °C+80 °C
Protection	IP64 (DIN 40050) standard $>$ IP64 with pressurized air at 0.8 $\pm$ 0.2 bar
Maximum frequency	180 kHz for 1 Vpp signal 1 MHz for TTL signal
Current under no load condition	Maximum 150 mA
Supply voltage	$5 \text{ V} \pm 5\%$ (TTL); $5 \text{V} \pm 10\%$ (1 Vpp)
Output signals	1 Vpp (32768 pulses/turn) Differential TTL: EIA RS 485 / EIA RS 422
Maximum cable length	100 m (FAGOR / SIEMENS®) 30 m (FANUC®, MITSUBISHI®, PANASONIC®)



### Order identification Example of Angular Encoder: HAF-23-D200-2 D200 Absolute positions per Type of shaft: Type of communications protocol: Letter Outside Accuracy: identifying diameter: • Blank space: FAGOR / SIEMENS® (SL) H: Hollow shaft • 2: ±2" arc-seconds the absolute • F: FANUC® (01 and 02) protocol • D200: 200 mm • 1: ±1" arc-seconds • 23 bits (8 388 608 encoder positions) • 27 bits (134 217 728 • M: MITSUBISHI® CNC protocol (high speed serial interface) positions) • P: PANASONIC® (Matsushita) protocol

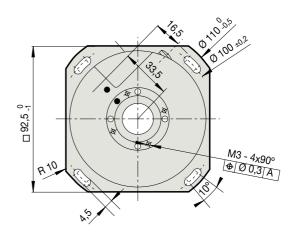


# HA-D90 series

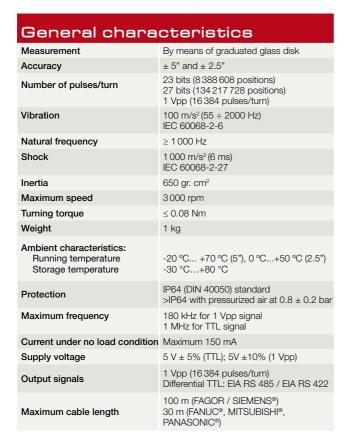
# ANGULAR

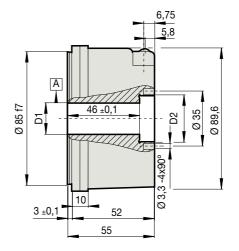


Dimensions in mm



Accuracy	± 2.5"	± 5"
D1	Ø 20 H6	Ø 20 H7
D2	Ø 30 H6	Ø 30 H7



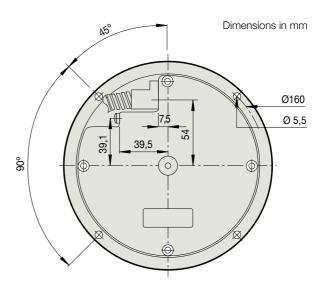


Order identification						
Example of A	ngular Encod	der: <b>HAF-23-D90-2</b>				
Н	А	F	23	D90	2	
Type of shaft: • H: Hollow shaft	Letter identifying the absolute encoder	Type of communications protocol:  Blank space: FAGOR / SIEMENS® (SL)  F: FANUC® (01 and 02) protocol  M: MITSUBISHI® CNC protocol (high speed serial interface)  P: PANASONIC® (Matsushita) protocol	Absolute positions per turn:  • 23 bits (8 388 608 positions)  • 27 bits (134 217 728 positions)	Outside diameter: • D90: 90 mm	Accuracy:  • Blank space: ±5" arcseconds  • 2: ±2.5" arc-seconds	

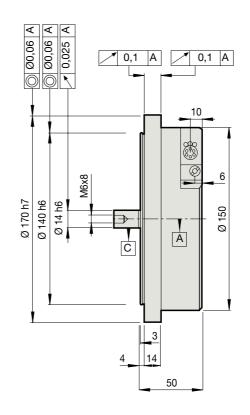
# SA-D170 series

# ANGULAR





General chara	cteristics
Measurement	By means of graduated glass disk
Accuracy	± 2"
Number of pulses/turn	23 bits (8 388 608 positions) 27 bits (134 217 728 positions) 1 Vpp (16 384 pulses/ turn)
Vibration	100 m/s <sup>2</sup> (55 ÷ 2000 Hz) IEC 60068-2-6
Shock	1 000 m/s <sup>2</sup> (6 ms) IEC 60068-2-27
Inertia	350 gr. cm <sup>2</sup>
Maximum speed	3 000 rpm
Turning torque	≤ 0.01 Nm
Load on the shaft	Axial: 1 kg Radial: 1 kg.
Weight	2.65 kg
Ambient characteristics: Running temperature Storage temperature	0 °C+50 °C -30 °C+80 °C
Protection	IP64 (DIN 40050) standard $>$ IP64 with pressurized air at 0.8 $\pm$ 0.2 bar
Maximum frequency	180 kHz for 1 Vpp signal 1 MHz for TTL signal
Current under no load condition	Maximum 250 mA
Supply voltage	5 V ± 5% (TTL); 5V ±10% (1 Vpp)
Output signals	1 Vpp (16 384 pulses/turn) Differential TTL: EIA RS 485 / EIA RS 422
Maximum cable length	100 m (FAGOR / SIEMENS®) 30 m (FANUC®, MITSUBISHI®, PANASONIC®)



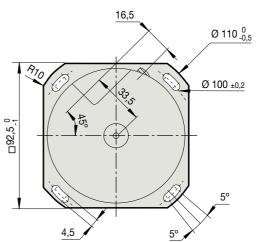
Order identification					
Example of Ar	ngular Encoder	:SAF-23-D170			
S	А	F	23	D170	
Type of shaft • S: Solid shaft	Letter identifying the absolute encoder	Type of communications protocol:  Blank space: FAGOR / SIEMENS® (SL)  F: FANUC® (01 and 02) protocol  M: MITSUBISHI® CNC protocol (high speed serial interface)  P: PANASONIC® (Matsushita) protocol	<ul> <li>Absolute positions per turn:</li> <li>23 bits (8 388 608 positions)</li> <li>27 bits (134 217 728 positions)</li> </ul>	Outside diameter: • D170: 170 mm	



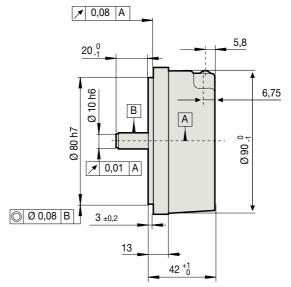
# SA-D90 series

# ANGULAR





General chara	cteristics
Measurement	By means of graduated glass disk
Accuracy	± 5" and ± 2.5"
Number of pulses/turn	23 bits (8 388 608 positions) 27 bits (134 217 728 positions) 1 Vpp (16 384 pulses/ turn)
Vibration	100 m/s <sup>2</sup> (55 ÷ 2000 Hz) IEC 60068-2-6
Shock	1 000 m/s <sup>2</sup> (6 ms) IEC 60068-2-27
Inertia	200 gr. cm <sup>2</sup>
Maximum speed	10 000 rpm
Turning torque	≤ 0.01 Nm
Load on the shaft	Axial: 1 kg Radial: 1 kg
Weight	0.8 kg
Ambient characteristics: Running temperature Storage temperature	-20 °C +70 °C (5"), 0 °C+50 °C (2.5") -30 °C+80 °C
Protection	IP64 (DIN 40050) standard $>$ IP64 with pressurized air at 0.8 $\pm$ 0.2 bar
Maximum frequency	180 kHz for 1 Vpp signal 1 MHz for TTL signal
Current under no load condition	Maximum 150 mA
Supply voltage	5 V ± 5% (TTL); 5V ±10% (1 Vpp)
Output signals	1 Vpp (16 384 pulses/turn) Differential TTL: EIA RS 485 / EIA RS 422
Maximum cable length	100 m (FAGOR / SIEMENS®) 30 m (FANUC®, MITSUBISHI®, PANASONIC®)



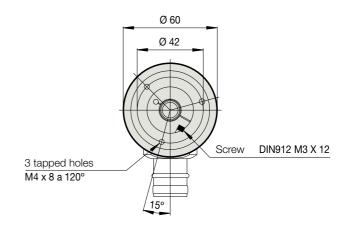
Order identification						
Example of A	ngular Encod	der: <b>SAF-23-D90-2</b>				
S	А	F	23	D90	2	
Type of shaft • S: Solid shaft	Letter identifying the absolute encoder	Type of communications protocol:  • Blank space: FAGOR / SIEMENS® (SL) • F: FANUC® (01 and 02) protocol • M: MITSUBISHI® CNC protocol (high speed serial interface) • P: PANASONIC® (Matsushita) protocol	Absolute positions per turn:  • 23 bits (8 388 608 positions)  • 27 bits (134 217 728 positions)	Outside diameter: • D90: 90 mm	Accuracy:  • Blank space: ±5" arcseconds  • 2: ±2.5" arc-seconds	

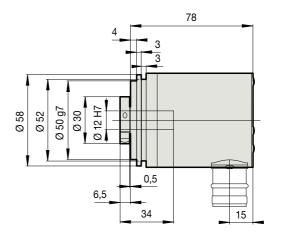
# HAX series

# ROTARY



General chara	cteristics
Measurement	By means of graduated glass disk
Accuracy	$\pm$ 1/ 10 of the pitch
Maximum Nr of positions per turn	8 192 positions (13 bits)
Maximum number of turns	4096 turns (12 bits)
Vibration	100 ms <sup>2</sup>
Shock	1 000 ms <sup>2</sup>
Inertia	30 gr. cm <sup>2</sup>
Maximum speed	6 000 rpm
Turning torque	2 Ncm
Weight	0.5 Kg
Running temperature	0°C - 70°C
Protection	IP 65
Current under no load condition	150 mA
Supply voltage	5 V ± 5%
Output signals	SSI + 1 Vpp





Orde	Order identification - HAX model						
Example	Example for an Absolute Encoder: HAX-12141-2048						
HAX	1	2	1	4	1	2048	
In all cases	Type of clamp: • 1: front clamp	Size of the hollow shaft (ØA): • 2: 12 mm	Output signals: • 1: SSI + Vpp	Type of connection: • 4: Connector with 17 pins in housing	Supply voltage: • 1: 5 V	Number of pulses/ turn • 2 048	





# Direct connection cables

# Connection to FAGOR CNC

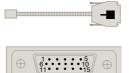
# **UP TO 9 METERS**

# EC...B-D

Lengths: 1, 3, 6 and 9 meters

SUB D 15 HD connector (male Pin -

		_
Pin	Signal	Color
1	Α	Green
2	/A	Yellow
3	В	Blue
4	/B	Red
5	Data	Grey
6	/Data	Pink
7	Clock	Black
8	/Clock	Purple
9	+5 V	Brown
10	+5 Vsensor	Light green
11	0 V	White
12	0 Vsensor	Orange
15	Ground	Internal shield
Housing	Ground	External shield



# XC-C8-...F-D extension cable

**Lengths:** 5, 10, 15, 20, and 25 meters

17-pin CIRCULAR connector (female Pin 🗲)
SUB D 15 HD connector (male Pin 🛨 )

<b>&gt;</b>	-		
Pin	Signal	Color	Color
15	1	Α	Green-Black
16	2	/A	Yellow-Black
12	3	В	Blue-Black
13	4	/B	Red-Black
14	5	Data	Grey
17	6	/Data	Pink
8	7	Clock	Purple
9	8	/Clock	Yellow
7	9	+5 V	Brown/Green
1	10	+5 V sensor	Blue
10	11	0 V	White/Green
4	12	0 V sensor	White
11	15	Ground	Internal shield
Housing	Housing	Ground	External shield





### FROM 9 METERS ON

EC-...B-C9 cable + XC-C8... F - D extension cable

# EC...B-C9

Lengths: 1 and 3 meters

(consult Fagor Automation for others)

Pin	Signal	Color
15	А	Green
16	/A	Yellow
12	В	Blue
13	/B	Red
14	Data	Grey
17	/Data	Pink
8	Clock	Black
9	/Clock	Purple
7	+5 V	Brown
1	+5 Vsensor	Light green
10	0 V	White
4	0 Vsensor	Orange
11	Ground	Internal shield
Housing	Ground	External shield



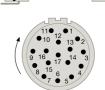
# XC-C8-...F-C9 extension cable

Lengths: 5, 10, 15, 20, and 25 meters

17-pin CIRCULAR connector (female Pin > )
17-pin CIRCULAR connector (male Pin = )

<b>&gt;</b>	-		
Pin	Pin	Signal	Color
15	15	Α	Green-Black
16	16	/A	Yellow-Black
12	12	В	Blue-Black
13	13	/B	Red-Black
14	14	Data	Grey
17	17	/Data	Pink
8	8	Clock	Purple
9	9	/Clock	Yellow
7	7	+5 V	Brown/Green
1	1	+5 V sensor	Blue
10	10	0 V	White/Green
4	4	0 V sensor	White
11	11	Ground	Internal shield
Housing	Housing	Ground	External shield







# Connection to other CNC's

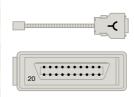
# UP TO 9 METERS

Connector for direct connection to FANUC®

# EC...PA-FN

Lengths: 1, 3, 6 and 9 meters

-<		
Pin	Signal	Color
1	Data	Green
2	/Data	Yellow
5	Request	Blue
6	/Request	Red
• 9	+5 V	Brown
18-20	+5 V sensor	Grey
† 12	0 V	White
14	0 V sensor	Pink
16	Ground	Shield



Connector for direct connection to MITSUBISHI®

# EC...AM-MB

Lengths: 1, 3, 6, and 9 meters

Pin	Signal	Color
7	SD (MD)	Green
8	/SD (MD)	Yellow
3	RQ (MR)	Grey
4	/RQ (MR)	Pink
1	+5 V	Brown + Purple
2	0 V	White + Black+ Blue
Housing	Ground	Shield



# FROM 9 METERS ON

To FANUC®: EC... B-C9 cable + XC-C8... FN extension cable
To MITSUBISHI® CNC: EC... B-C9 cable + XC-C8... MB extension cable

# EC...B-C9

Lengths: 1 and 3 meters

(consult Fagor Automation for others)

Pin	Signal	Color
14	Data	Grey
17	/Data	Pink
8	Request	Black
9	/Request	Purple
7	+5 V	Brown
1	+5 V sensor	Light green
10	0 V	White
4	0 V sensor	Orange
Housing	Ground	Shield



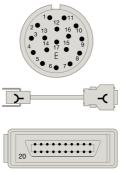


# XC-C8... FN extension cable

**Lengths:** 5, 10, 15, 20 and 25 meters

17-pin CIRCULAR connector (female Pin 🗲 ) HONDA / HIROSE connector (female Pin 🗲 )

)- Pin	-( Pin	Signal	Color
14	1	Data	Grey
17	2	/Data	Pink
8	5	Request	Purple
9	6	/Request	Yellow
7	9	+5 V	Brown/Green
1	18-20	+5 V sensor	Blue
10	12	0 V	White/Green
4	14	0 V sensor	White
Housing	16	Ground	Shield

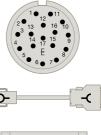


# XC-C8... MB extension cable

Lengths: 5, 10, 15, 20 and 25 meters

17-pin CIRCULAR connector (female Pin 🗲)
10-pin MOLEX/3M RECTANGULAR connector (female Pin 🧲)

)- Pin	-( Pin	Signal	Color
8	7	SD (MD)	Purple
9	8	/SD (MD)	Yellow
14	3	RQ (MR)	Grey
17	4	/RQ (MR)	Pink
7	1	+5 V	Brown/Green
1	-	+5 V sensor	Blue
10	2	0 V	White/Green
4	-	0 V sensor	White
Housing	Housing	Ground	Shield





# Technology

The incremental encoders provide direct measure of machine position without using any intermediate device. The positioning errors originating from machine mechanics are minimized as the encoder is directly mounted to the machine surface and the guide ways. The encoder sends the real machine movement data to the CNC and mechanical errors caused due to thermal behavior of the machine, pitch error compensation and backlash etc. are minimized.

# Measuring Methods

Fagor Automation uses two measuring methods in their incremental encoders:

- **Graduated glass:** Linear encoders with a measuring length of up to 3040 mm use optical transmission. The light from the LED goes through a graduated glass and a reticule before reaching the receiving photo diodes. The period of the generated electrical signals is the same as the graduation pitch.
- Graduated steel: Linear encoders over 3 040 mm
  measuring length use graduated steel tape and image
  captured through diffused light as a measuring principle.
  The reading system consists of an LED as a light source, a
  mesh to make the image and a monolithic photo detector
  element in the plane of the image specially designed and
  patented by Fagor Automation.

# Types of incremental encoders

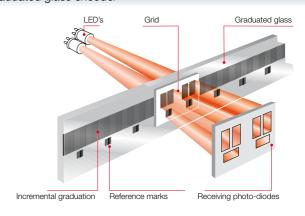
- Linear encoder: Ideal for milling, grinding, lathe and boring mill applications requiring federates of up to 120 m/min and vibrations of up to 20 g.
- Angular encoder: Used as an angular movement sensor on machines/devices requiring high resolution and accuracy. Fagor Angular encoders offer from 18 000 to 360 000 pulses/turn and accuracy levels of ±5", ±2.5", ±2" and ±1" depending on the model.
- Rotary encoder: Used as a measuring sensor for rotary movements, angular speeds and also linear movement when connected to a mechanical device like ball screw.
   They are also used on various types of machine tools and robotic applications.

# Enclosed design

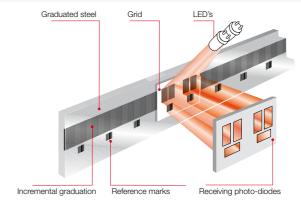
The robust aluminum profile encasing the graduated glass provides the primary protection. The sealing lips provides protection against contaminants and liquids as the reader head travels along the profile. The reader head movement along the graduated glass provides a perfectly balanced system accurately capturing the machine movement. The reader heard travels on precision bearings with minimum contact with the profile hence minimizing the friction.

The optional air inlet at both ends of the encoder and at the reader head provides increased protection levels against contaminants and liquids.

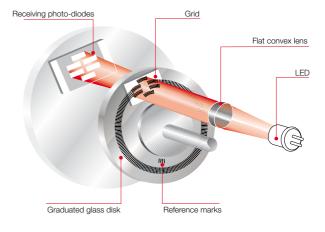
### Graduated glass encoder

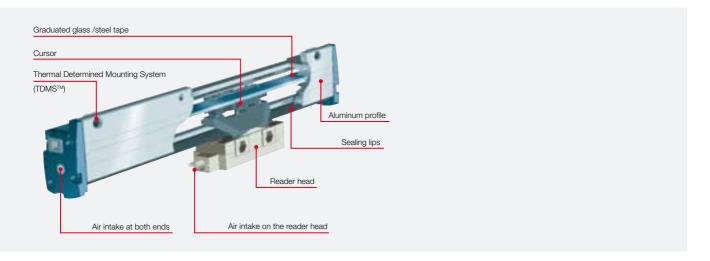


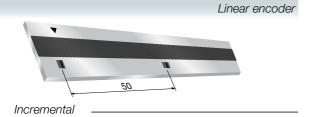
# Graduated steel encoder



# Graduated glass disk



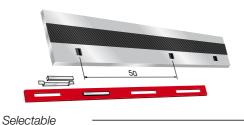


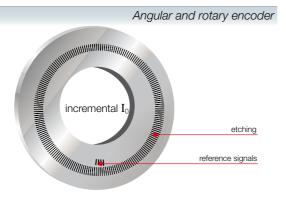




	Distances			
Series	а	b	С	d
L	40.04	40.08	40.12	80
G and S	10.02	10.04	10.06	20

Distance-coded





# Reference signals (I<sub>0</sub>)

It is a reference signal etched on a graduation and when scanned by the measuring system generates a pulse. Reference marks are used to validate and restore the machine zero position specially after turning on the machine power.

Fagor Automation encoders have three types of reference marks  $I_{\text{\tiny O}}$ :

• **Incremental:** The reference signal obtained is synchronized with the feedback signals to ensure perfect measuring repeatability.

Linear: One every 50 mm of travel.

Angular and rotary: One signal per turn

- Distance-coded: Both on linear and angular encoders each distance coded reference signal is graduated in a non linear way based on the predefined mathematical function. The machine position value can be restored by moving through two consecutive reference signals. The machine movement needed to know the real position is always very small and this is a very useful feature for large travel machines.
- Selectable: With selectable linear encoders the customer can select one or more reference points and ignore the rest by simply inserting a magnet at the selected point or points.

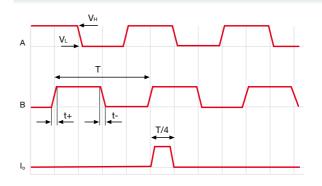
# Electrical output Signals

# □□ Differential TTL

These are complementary signals in compliance with the EIA standard RS-422. This characteristic together with a line termination of 120  $\Omega$ , twisted pair, and an overall shield provide greater immunity to electromagnetic noise caused by their environment.

### Characteristics

Signals	A, /A, B, /B, I <sub>0</sub> , / I <sub>0</sub>
Signal level	$V_H \ge 2.5 V I_H = 20 mA$ $V_L \le 0.5 V I_L = 20 mA$ With 1 m cable
90° reference signal (I <sub>0</sub> )	Synchronized with A and B
Switching time	t+/t-< 30ns With 1 m cable
Supply voltage and consumption	5 V ± 5%, 100 mA
T period	4 μm
Max. cable length	50 meters
Load impedance	Zo= 120 $\Omega$ between differential



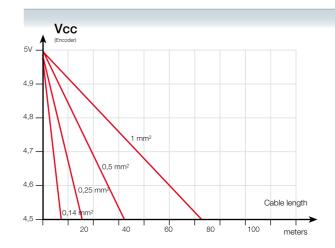
# Voltage drop across cable

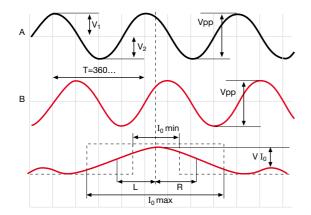
The voltage required for a TTL encoder must be 5V  $\pm$ 5%. A simple formula may be used to calculate the maximum cable length depending on the section of the supply cables.

### $L_{max} = (V_{CC}-4.5)*500 / (Z_{CABLE/Km}*I_{MAX})$

# Example

Vcc = 5V, IMAX	=	0.2 Am <sub>l</sub>	o (With 120 Ω load)
Z (1 mm <sup>2</sup> )	=	16.6 Ω/Km	(L <sub>max</sub> = 75 m)
Z (0.5 mm <sup>2</sup> )	=	32 Ω/Km	(L <sub>max</sub> = 39 m)
Z (0.25 mm <sup>2</sup> )	=	66 Ω/Km	(L <sub>max</sub> =19 m)
Z (0.14 mm <sup>2</sup> )	=	132 Ω/Km	(L <sub>max</sub> = 9 m)



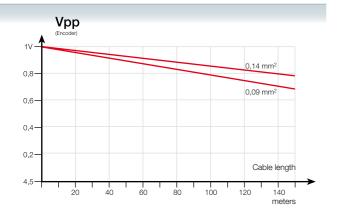


# Olifferential 1 Vpp

They are complementary sinusoidal signals whose differential value is 1 Vpp centered on Vcc/2. This characteristic together with a line termination of 120  $\Omega,$  twisted pair, and an overall shield provide greater immunity to electromagnetic noise caused by their environment.

### Characteristics

Ondidoteriotics	
Signals	A, /A, B, /B, I <sub>0,</sub> / I <sub>0</sub>
VApp	1 V +20%, -40%
V <sub>Bpp</sub>	1 V +20%, -40%
DC offset	$2.5 \text{ V} \pm 0.5 \text{ V}$
Signal period	20 μm, 40 μm
Supply V	5 V ± 10%
Max. cable length	150 meters
A, B centered: $ V_1-V_2 $ / 2 $V_{pp}$	≤ 0.065
A&B relationship: V <sub>App</sub> / V <sub>Bpp</sub>	0.8 ÷ 1.25
A&B phase shift:	90° ± 10°
I <sub>0</sub> amplitude: V <sub>I0</sub>	0.2 ÷ 0.8 V
$I_0$ width: L+R	I <sub>0</sub> _min: 180°
	I <sub>0</sub> _typ: 360°
	I <sub>0</sub> _max: 540°
I <sub>o</sub> synchronism: L, R	180° ± 90°



# VCC (Encoder) 5V 4,9 4,8 4,7 4,6 0,25 mm² 0,14 mm² 4,5 20 40 60 80 100 120 140

# Voltage drop across cable

The voltage required for a 1 Vpp encoder must be  $5V \pm 10\%$ . A simple formula may be used to calculate the maximum cable length depending on the section of the supply cables.

# $L_{max} = (V_{CC}-4.5)*500 / (Z_{CABLE/Km}*I_{MAX})$

# Example

Vcc	=	5V, IMAX= 0.1Amp	
Z (1 mm <sup>2</sup> )	=	16.6 Ω/Km	(L <sub>max</sub> = 150 m)
Z (0.5 mm <sup>2</sup> )	=	32 Ω/Km	(L <sub>max</sub> = 78 m)
Z (0.25 mm <sup>2</sup> )	=	66 Ω/Km	(L <sub>max</sub> = 37 m)
Z (0.14 mm <sup>2</sup> )	=	132 Ω/ Km	(L <sub>max</sub> = 18 m)

# 1 Vpp signal damping due to the cable section

Besides attenuation due to signal frequency, there is another signal attenuation caused by the section of the cable connected to the encoder.

# Range

# Analyze the application to make sure that the proper encoder will be selected for the machine.

To do this, bear in mind the following considerations



# Installation

Consider the physical length of the installation and the space available for it.

These aspects are crucial to determine the type of linear encoder to use (type of profile).

# Accuracy

Each linear encoder comes with a graph showing its accuracy along its measuring length.

# Signal

Consider the following variables for selecting the type of signal: Resolution, cable length and compatibility.

### Resolution

The resolution of the control of machine-tools depends on the linear encoder.

# Cable length

The length of the cable depends on the type of signal.

### Speed

The speed requirements for the application must be analyzed before choosing the linear encoder.

# Shock and Vibration

Fagor linear encoders with stand vibrations of up to 20  ${\rm g}$  and shock up to 30  ${\rm g}.$ 

# Alarm signal

Models SW / SOW / SSW and GW / GOW /GSW offer the alarm signal AL.

# Angular

### Installation

This point considers the physical dimensions of the installation and the space available for it.

It is essential to determine its type of shaft: Hollow or solid.

# Accuracy

Each encoder comes with a graph showing its accuracy along its measuring length.

# Alarm signal

Models H-D200, H-D90, S-D170, S-1024-D90 and S-D90 offer the alarm signal AL.

# ■ Rotary

### Installation

This point considers the physical dimensions of the installation and the space available for it.

It is essential to determine its type of shaft: Hollow or solid.



# Linear

Series	Section	Type of shaft
<b>L</b> Long	50	400 mm to 60 m
<b>G</b> Wide	50	140 mm to 3 040 mm
S Reduced	18 21.7	70 mm to 1 240 mm
SV Reduced	28	70 mm to 2 040 mm

# Angular

Aligulai		
Series	Section	Type of shaft
H-D200	002 0	Hollow shaft
H-D90	9'68 Ø	Hollow shaft
S-D170	0210	Solid shaft
S-1024-D90	50 06 0	Solid shaft
S-D90	060	Solid shaft

# Rotary

Series	Section	Type of shaft
Н	48,5	Hollow shaft
S	-0 85	Solid shaft



Accuracy	Signals	Pitch Resolution up to	Model	Page
5	$\sim$ 1 Vpp	0.1 μm	LP / LOP	38 and 39
± 5 μm	ιπL	1 µm	LX / LOX	30 and 39
	$\sim$ 1 Vpp	0.1 µm	GP/GOP/GSP	
± 5 µm and	υπL	1 µm	GX / GOX / GSX	40 and 41
± 3 µm	⊔⊓ πL	0.5 µm	GY / GOY / GSY	40 and 41
	πL	0.1 µm	GW / GOW / GSW	
	$\sim$ 1 Vpp	0.1 µm	SP/SOP/SSP	
± 5 µm and	L∩ TTL	1 µm	SX / SOX / SSX	42 and 43
± 3 µm	⊔⊓∏L	0.5 µm	SY/SOY/SSY	42 and 43
	LT ∏L	0.1 µm	SW / SOW / SSW	
	$\sim$ 1 Vpp	0.1 μm	SVP / SVOP / SVSP	
± 5 µm and ± 3 µm	L⊓ TTL	1 µm	SVX / SVOX / SVSX	44 and 45
	⊔⊓∏L	0.5 µm	SVY / SVOY / SVSY	44 8110 45
	⊔⊓∏L	0.1 µm	SVW / SVOW / SVSW	

Accuracy	Signals	Model	Page	
± 2"	$\sim$ 1 Vpp	HP-D200 / HOP-D200	46	
(arc-seconds)	υπL	H-D200 / HO-D200		
± 5", ± 2,5"	$\sim$ 1 Vpp	HP-D90 / HOP-D90		
(arc-seconds)	υπL	H-D90 / HO-D90	47	
± 5", ± 2.5" (arc-seconds)	$\sim$ 1 Vpp	SP-D170 / SOP-D170	48	
	υπL	S-D170 / SO-D170		
± 5" (arc-seconds)	$\sim$ 1 Vpp (dual feedback)	SP/SOP 18000-1024-D90	40	
	⊔⊓ TTL (dual feedback)	S/SO 90000-1024-D90	49	
± 5", ± 2.5" (arc-seconds)	$\sim$ 1 Vpp	SP-D90 / SOP-D90	50	
	υπ	S-D90 / SO-D90		

Accuracy	Signals	Model	Page	
± 1/10 of the pitch	$\sim$ 1 Vpp	HP	52 and 53	
	பாட	H / HA		
± 1/10 of the pitch	$\sim$ 1 Vpp	SP	50 and 50	
	ıπL	S	52 and 53	

## L series

### LINEAR



General characteristics			
Measurement	By means of a 40 µm-pitch stainless steel tape		
Steel tape accuracy	± 5 μm		
Maximum speed	120 m/min.		
Maximum vibration	10 g		
Required moving force	< 5 N		
Operating temperature	0 °C50 °C		
Storage temperature	-20 °C70 °C		
Weight	1.50 kg + 4 kg/m		
Relative humidity	2080%		
Protection	IP 53 (standard) IP 64 (DIN 40050) using pressurized air at $0.8 \pm 0.2$ bar in linear encoders		
Reader head	With built-in connector		

Specially designed for high performance environment requiring speed and accuracy.

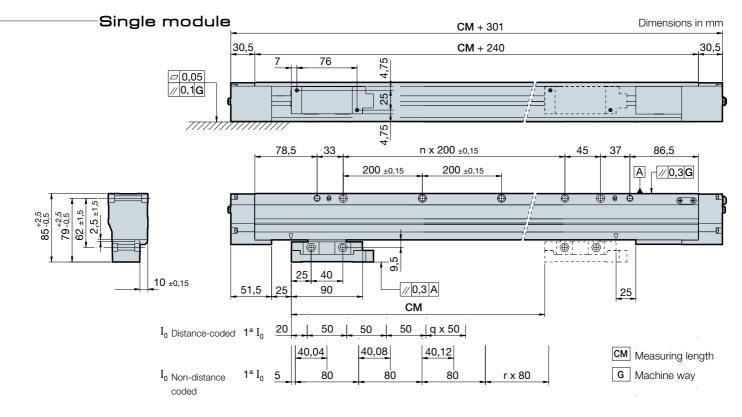
Their special mounting system guarantees a thermal behavior identical to that of the machine surface the linear encoder is mounted on. This is achieved through floating fixtures at their ends with the base of the machine and by tensioning the etched steel tape. This system eliminates the errors caused by temperature changes and ensures maximum accuracy and repeatability of the linear encoders.

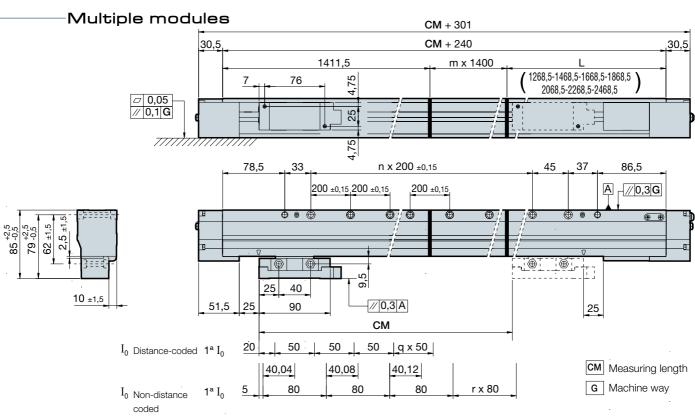
The steel tape graduation pitch is 40  $\mu m.$  Measuring lengths over 4 040 mm require the use of modules.

### Measuring lengths

 Available in measuring lengths from 440 mm to 60 m in 200 mm increments. Contact Fagor Automation for custom solutions if your application requires longer lengths than 60 meters.

Specific characteristics				
	LX LOX	LP LOP		
Resolution	1 µm	Up to 0.1 µm		
Output signals		1 Vpp		
Incremental signal period	4 μm	40 μm		
Limit frequency	500 kHz	50 kHz		
Maximum cable length	50 m	150 m		
Reference marks ( $I_0$ )	LX and LP: every 50 mm LOX and LOP: Distance-coded $I_{\rm 0}$			
Supply voltage	5V ± 5%.150 mA (without load)	5V ± 10%,<150 mA (without load)		





Order identification  Example of Linear Encoder: LOP - 102 - A				
L		Р	102	А
Type of profile for long space	Type of reference mark I <sub>0</sub> :  Blank space: Incremental, one mark every 50 mm  C: Distance-coded marks	Type of signal:  • X: 1 µm resolution differential TTL  • P: 1 Vpp sinusoidal	Ordering length code: In the example (102) = 10 240 mm	Air intake on the reader head:  Blank space: Without air intake  A: With air intake

## G series

### LINEAR



#### General characteristics Measurement By means of a 20 µm-pitch graduated glass Thermal expansion coefficient of glass $\alpha_{\text{therm}}$ = 8 ppm/K $\pm$ 5 $\mu m$ Accuracy ± 3 µm Maximum speed 120 m/min. Maximum vibration 20 g Required moving < 5 NOperating 0 °C...50 °C temperature -20 °C...70 °C Storage temperature 0.25 kg + 2.25 kg/m Weight Relative humidity 20...80% Protection IP 53 (standard) IP 64 (DIN 40050) using pressurized air at $0.8 \pm 0.2$ bar in linear encoders Reader head With built-in connector

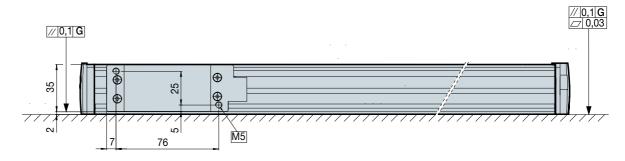
Specially designed for high performance environment requiring high speed and accuracy.

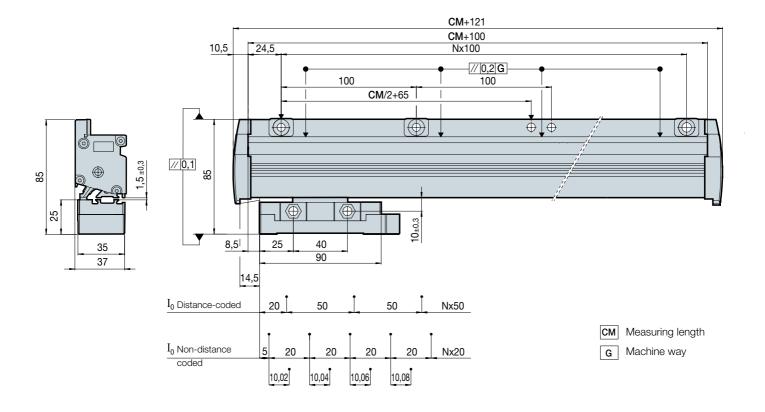
The TDMS™ mounting system ensures greater accuracy, higher repeatability and ability to withstand vibrations without compromising machine performance.

### Measuring lengths

140 • 240 • 340 • 440 • 540 • 640 • 740 • 840 • 940 1040 • 1140 • 1240 • 1340 • 1440 • 1540 • 1640 1740 • 1840 • 2040 • 2240 • 2440 • 2640 • 2840 3040

Specific characteristics				
	GX GOX GSX	GY GOY GSY	GW GDW GSW	GP GOP GSP
Resolution	1 µm	0.5 μm	0.1 μm	Up to 0.1 µm
Output signals	L□ TTL differential $\sim$ 1 Vpp			$\sim$ 1 Vpp
Incremental signal period	4 μm	2 µm	0.4 μm	20 µm
Limit frequency	500 kHz	1 MHz	1.5 MHz	100 kHz
Maximum cable length	50 m			
Reference marks $\mathbf{I}_0$	GX, GY, GW and GP: every 50 mm GOX, GOY, GOW and GOP: Distance-coded $I_{\rm 0}$ GSX, GSY, GSW and GSP: Selectable $I_{\rm 0}$			
Supply voltage	$5V \pm 5\%$ , $5V \pm 10\%$ , 150 mA (without load) <150 mA (without l			$5V \pm 10\%$ , <150 mA (without load)





Orde	Order identification					
Example	e of Linear Encoder: <b>GOX</b> -	1640-5-A				
G	0	X	1640	5	А	
Type of profile for wide space	Type of reference mark I <sub>o</sub> :  Blank space: Incremental, one mark every 50 mm  C: Distance-coded marks  S: Selectable reference marks	<ul> <li>Type of signal:</li> <li>X: 1 μm resolution differential TTL</li> <li>Y: 0.5 μm resolution differential TTL</li> <li>W: 0.1 μm resolution differential TTL</li> <li>P: 1 Vpp sinusoidal</li> </ul>	Measuring lengths in millimeters In the example (1640) = 1640 mm	Accuracy of the linear encoder: • 5: ± 5 μm • 3: ± 3 μm	Air intake on the reader head:  • Blank space: Without air intake • A: With air intake	

# S series

### LINEAR



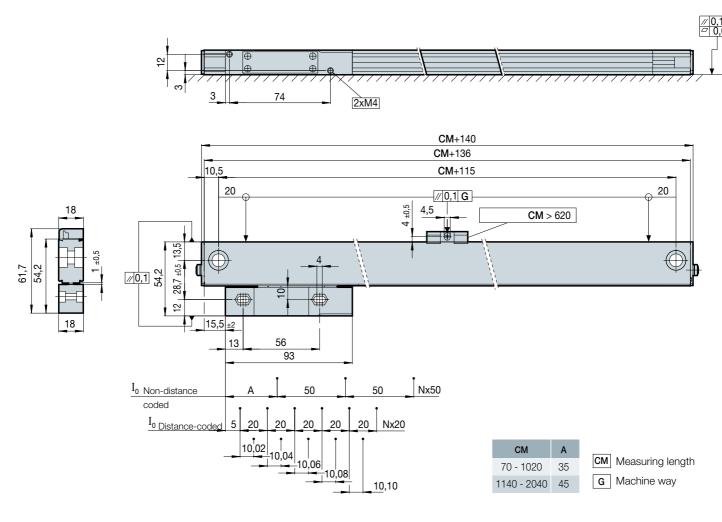
General characteristics			
Measurement	By means of a 20 µm-pitch graduated glass		
Thermal expansion coefficient of glass	$\alpha_{\text{therm}}$ = 8 ppm/K		
Accuracy	± 5 μm ± 3 μm		
Maximum speed	120 m/min.		
Maximum vibration	10 g without mounting plate		
Required moving force	< 5 N		
Operating temperature	0 ℃50 ℃		
Storage temperature	-20 °C70 °C		
Weight	0.20 kg + 0.50 kg/m		
Relative humidity	2080%		
Protection	IP 53 (standard) IP 64 (DIN 40050) using pressurized air at 0.8 $\pm$ 0.2 bar in linear encoders		
Reader head	With built-in connector		

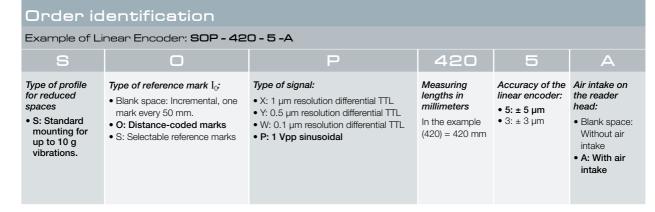
Specially designed for high performance environment requiring high speed and accuracy. Ideal for limited mounting spaces.

### Measuring lengths in mm

70 • 120 • 170 • 220 • 270 • 320 • 370 • 420 • 470 • 520 • 570 • 620 • 720 • 770 • 820 • 920 • 1 020 • 1 140 • 1 240

Specific characteristics				
	SX SOX SSX	SY SOY SSY	SW SDW SSW	SP SOP SSP
Resolution	1 µm	0.5 μm	0.1 μm	Up to 0.1 µm
Output signals	$ └ \sqcap $ TTL differential $ \sim $ 1 Vpp			$\sim$ 1 Vpp
Incremental signal period	4 μm	2 µm	0.4 μm	20 µm
Limit frequency	500 kHz	1 MHz	1.5 MHz	100 kHz
Maximum cable length	50 m 150 m			
Reference marks $\mathbf{I}_0$	SX, SY, SW and SP: every 50 mm SOX, SOY, SOW and SOP: $\rm I_0$ Distance-coded SSX, SSY, SSW and SSP: $\rm I_0$ Selectable			
Supply voltage	$5V \pm 5\%$ , $5V \pm 10\%$ , 150 mA (without load) <150 mA (without load)			$5V \pm 10\%$ , <150 mA (without load)





## SV series

LINEAR



#### General characteristics Measurement By means of a 20 µm-pitch graduated glass Thermal expansion coefficient of glass $\alpha_{\text{therm}}$ = 8 ppm/K $\pm$ 5 $\mu m$ Accuracy ± 3 um Maximum speed 120 m/min. Maximum vibration 20 g with mounting plate Required moving < 5 N force Operating 0 °C...50 °C temperature Storage temperature -20 °C...70 °C Weight 0.20 kg + 0.50 kg/mRelative humidity 20...80% Protection IP 53 (standard) IP 64 (DIN 40050) using pressurized air at $0.8 \pm 0.2$ bar in linear encoders Reader head With built-in connector

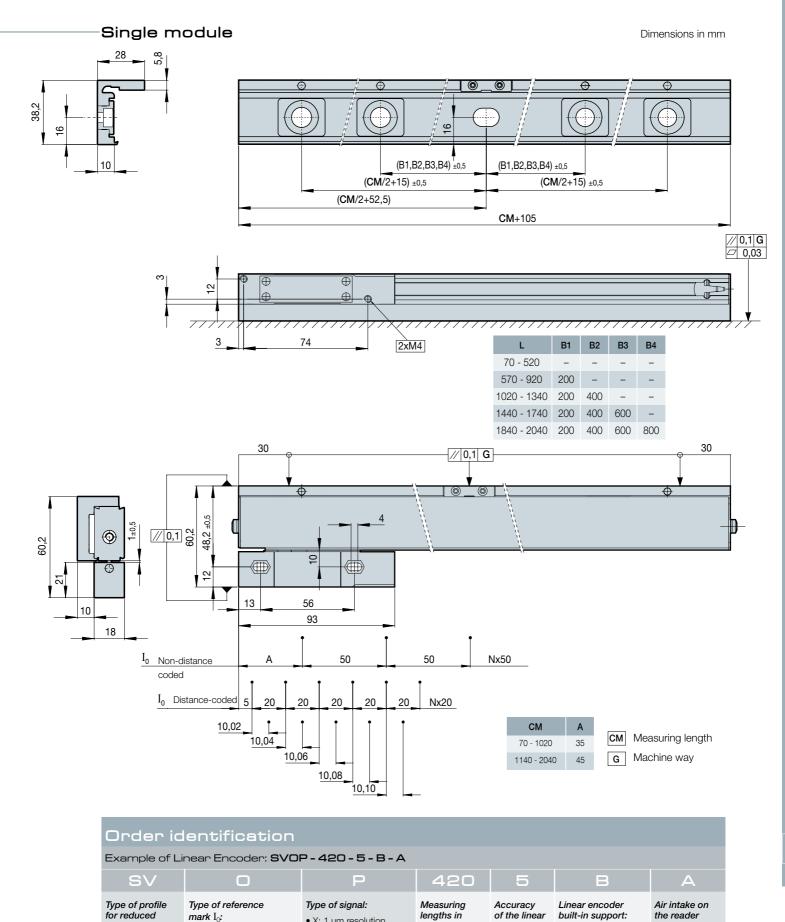
Specially designed for high performance environment requiring high speed and accuracy and the need to withstand higher vibrations.

The TDMS™ mounting system incorporated through a separate back bar ensures greater accuracy, higher repeatability and ability to withstand vibrations without compromising machine performance.

### Measuring lengths in mm

70 • 120 • 170 • 220 • 270 • 320 • 370 • 420 • 470 • 520 570 • 620 • 720 • 770 • 820 • 920 • 1020 • 1140 • 1240 1340 • 1440 • 1540 • 1640 • 1740 • 1840 • 2040

Specific characteristics				
	SVX SVDX SVSX	SVY SVDY SVSY	SVW SVDW SVSW	SVP SVOP SVSP
Resolution	1 µm	0.5 µm	0.1 μm	Up to 0.1 µm
Output signals	$\sqcup$ $\sqcap$ $\sqcap$ $\sqcup$			
Incremental signal period	4 μm	2 µm	0.4 μm	20 µm
Limit frequency	500 kHz	1 MHz	1.5 MHz	100 kHz
Maximum cable length	50 m			
Reference marks $\mathbf{I}_0$	SVX, SVY, SVW and SVP: every 50 mm SVOX, SVOY, SVOW and SVOP: $I_0$ Distance-coded SVSX, SVSY, SVSW and SVSP: $I_0$ Selectable			
Supply voltage	$5V \pm 5\%$ , $5V \pm 10\%$ , 150 mA (without load) < 150 mA (without l			$5V \pm 10\%$ , <150 mA (without load)



• X: 1 µm resolution

• Y: 0.5 µm resolution

• W: 0.1 µm resolution

• P: 1 Vpp sinusoidal

differential TTL

differential TTL

differential TTL

millimeters

In the example

(420) = 420 mm

encoder:

• 5: ± 5 µm

• 3: ± 3 µm

spaces:

to 20 g.

SV: Vibration

mounting for up

• Blank space:

every 50 mm

marks

marks

O: Distance-coded

• S: Selectable reference

Incremental, one mark

head:

• Blank space:

Without air

• A: With air

intake

intake

B: With built-

20 g

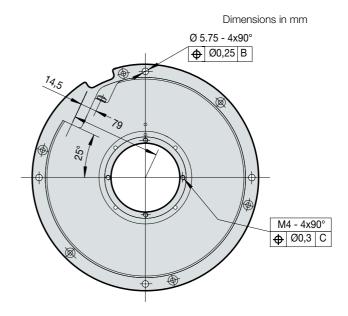
in support for

vibration up to

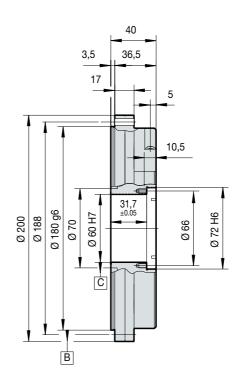
## H-D200 series

### ANGULAR





General char	acteristics
Measurement	By means of graduated glass disk
Accuracy	± 2"
Number of pulses/turn	18 000, 36 000, 90 000, 180 000 and 360 000
Vibration	100 m/s <sup>2</sup> (55 ÷ 2000 Hz) IEC 60068-2-6
Natural frequency	≥ 1000 Hz
Shock	1 000 m/s <sup>2</sup> (6 ms) IEC 60068-2-27
Inertia	10 000 gr. cm <sup>2</sup>
Maximum speed	1 000 rpm
Turning torque	≤ 0.5 Nm
Weight	3.2 kg
Ambient characteristics: Running temperature Storage temperature	0 °C+50 °C -30 °C+80 °C
Protection	IP64 (DIN 40050) standard $>$ IP64 with pressurized air at 0.8 $\pm$ 0.2 bar
Maximum frequency	180 kHz for 1 Vpp signal 1 MHz for TTL signal
Consumption without load	Maximum 150 mA
Supply voltage	$5 \text{ V} \pm 5\%$ (TTL); $5 \text{V} \pm 10\%$ (1 Vpp)
Reference signal $I_{\mathbb{O}}$	One reference signal per encoder turn or $I_{\rm 0}$ distance-coded
Output signals	LIT TTL differential (18 000, 36 000, 90 000, 180 000 and 360 000 Pulses/turn) 1 Vpp (18 000 and 36 000 Pulses/turn)
Maximum cable length	L∏ Signals TTL: 50 m 1 Vpp: 150 m



#### Order identification Example of Angular Encoder: HOP - 18000 - D200-2 18000 D200 Type of Type of signal: Number of pulses/turn of the first feedback: Diameter: Type of reference mark $I_0$ : Accuracy: • Blank space: • 2: ±2" arc-seconds • Blank space: Incremental, • 18 000: on 1 Vpp and TTL models • D200: 200 mm • H: Hollow Differential TTL $\bullet$ 36 000: on 1 Vpp and TTL models one per revolution shaft • O: Distance-coded marks • P: 1 Vpp • 90 000: only on TTL models

180 000: only on TTL models360 000: only on TTL models

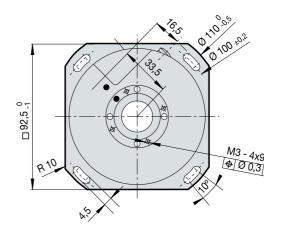
sinusoidal

## H-D90 series

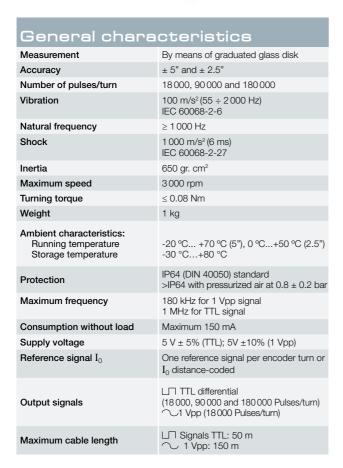
### ANGULAR

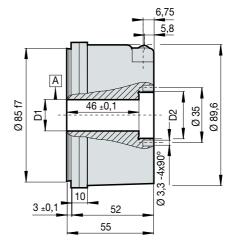


Dimensions in mm



Accuracy	± 2.5"	± 5"
D1	Ø 20 H6	Ø 20 H7
D2	Ø 30 H6	Ø 30 H7



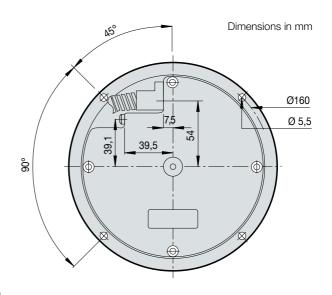


Order identification					
Example of	Angular Encoder: <b>H</b>	OP - 18000 - D9	90-2		
Н		Р	18000	D90	2
Type of shaft: • H: Hollow shaft	Type of reference mark I <sub>o</sub> :  Blank space: Incremental, one per revolution  C: Distance-coded marks	Type of signal:  • Blank space: Differential TTL • P: 1 Vpp sinusoidal	Number of pulses/turn of the first feedback:  • 18 000: On 1 Vpp and TTL models  • 90 000: Only on TTL models  • 180 000: Only on TTL models	Diameter: • D90: 90 mm	Accuracy:  • Blank space: ±5" arc-seconds  • 2: ±2.5" arc-seconds

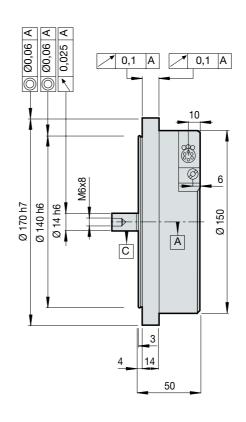
## S-D170 series

### ANGULAR





General char	acteristics
Measurement	By means of graduated glass disk
Accuracy	± 2"
Number of pulses/turn	18 000, 90 000 and 180 000
Vibration	100 m/s² (55 ÷ 2000 Hz) IEC 60068-2-6
Shock	300 m/s <sup>2</sup> (6 ms) IEC 60068-2-27
Inertia	350 gr. cm <sup>2</sup>
Maximum speed	3 000 rpm
Turning torque	≤ 0.01 Nm
Load on the shaft	Axial: 1 kg Radial: 1 kg.
Weight	2.65 kg
Ambient characteristics: Running temperature Storage temperature	0 °C+50 °C -30 °C+80 °C
Protection	IP64 (DIN 40050) standard $>$ IP64 with pressurized air at 0.8 $\pm$ 0.2 bar
Maximum frequency	180 kHz for 1 Vpp signal 1 MHz for TTL signal
Consumption without load	Maximum 250 mA
Supply voltage	5 V $\pm$ 5% (TTL); 5V $\pm$ 10% (1 Vpp)
Reference signal ${\rm I}_{\rm 0}$	One reference signal per encoder turn or $\boldsymbol{I}_0$ distance-coded
Output signals	☐ TTL differential (18 000, 90 000 and 180 000 Pulses/turn)
Maximum cable length	L□ Signals TTL: 50 m 1 Vpp: 150 m



Order identification					
Example of	Angular Encoder: <b>SOF</b>	P - 18000 - D170	)-2		
S	0	Р	18000	D170	2
Type of shaft: • S: Solid shaft	Type of reference mark I <sub>0</sub> :  Blank space: Incremental, one per revolution  O: Distance-coded marks	Type of signal:  • Blank space: Differential TTL  • P: 1 Vpp sinusoidal	Number of pulses/turn of the first feedback:  • 18 000: on 1 Vpp and TTL models  • 90 000: only on TTL models  • 180 000: only on TTL models	Diameter: • D170: 170 mm	Accuracy: • 2: ±2" arc-seconds

# S-1024-D90 series

ANGULAR



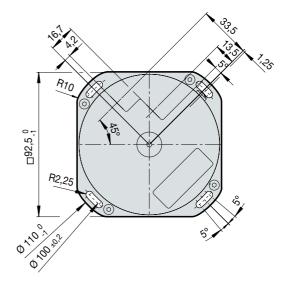
General chara	cteristics
Measurement	By means of graduated glass disk
Accuracy	± 5"
Number of pulses/turn	90 000-1 024 / 18 000-1 024
Vibration	100 m/s <sup>2</sup> (55 ÷ 2000 Hz) IEC 60068-2-6
Shock	1 000 m/s² (6 ms) IEC 60068-2-27
Inertia	240 gr. cm <sup>2</sup>
Maximum speed	10 000 rpm
Turning torque	≤ 0.01 Nm
Load on the shaft	Axial: 1 kg Radial: 1 kg.
Weight	0.8 kg
Ambient characteristics: Running temperature Storage temperature	-20 °C+70 °C -30 °C+80 °C
Protection	IP64 (DIN 40050) standard $>$ IP64 with pressurized air at 0.8 $\pm$ 0.2 bar
Maximum frequency	180 kHz for 1 Vpp signal 1 MHz for TTL signal
Consumption without load	Maximum 250 mA
Supply voltage	$5 \text{ V} \pm 5\%$ (TTL); $5 \text{V} \pm 10\%$ (1 Vpp)
Reference signal $I_{\rm 0}$	One reference signal per encoder turn or $I_{\rm 0}$ distance-coded
Output signals 1st Feedback	☐ TTL differential (18 000 and 90 000 Pulses/turn)  1 Vpp (18 000 Pulses/turn)
Output signals 2nd Feedback	

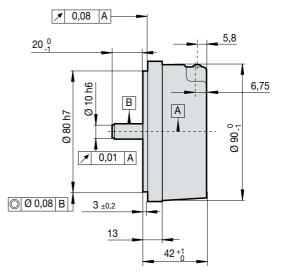
□□ Signals TTL: 50 m

1 Vpp: 150 m

Maximum cable length

Dimensions in mm



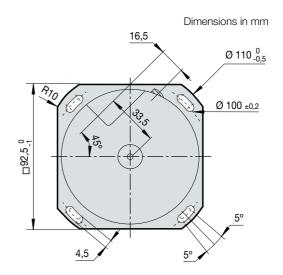


Order identification					
Example of A	Angular Encoder: <b>SOP - 1</b>	8000-1024 - D90			
S	0	Р	18000-1024	D90	
Type of shaft: • S: Solid shaft	Type of reference mark I <sub>0</sub> :  Blank space: Incremental, one per revolution  C: Distance-coded marks	Type of signal:  • Blank space: TTL diferencial  • P: 1 Vpp sinusoidal	Number of pulses/turn:  • 18 000-1024: On 1 Vpp and TTL models  • 90 000-1024: Only on TTL models	Diameter: • D90: 90 mm	

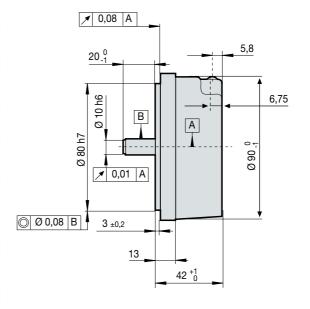
## S-D90 series

### ANGULAR





General chara	cteristics
Measurement	By means of graduated glass disk
Accuracy	± 5" and ± 2.5"
Number of pulses/turn	18 000, 90 000 and 180 000
Vibration	100 m/s <sup>2</sup> (55 ÷ 2000 Hz) IEC 60068-2-6
Shock	1 000 m/s² (6 ms) IEC 60068-2-27
Inertia	240 gr. cm <sup>2</sup>
Maximum speed	10 000 rpm
Turning torque	≤ 0.01 Nm
Load on the shaft	Axial: 1 kg Radial: 1 kg.
Weight	0.8 kg
Ambient characteristics:: Running temperature Storage temperature	-20 °C +70 °C (5"), 0 °C+50 °C (2.5") -30 °C+80 °C
Protection	IP64 (DIN 40050) standard >IP64 with pressurized air at 0.8 $\pm$ 0.2 bar
Maximum frequency	180 kHz for 1 Vpp signal 1 MHz for TTL signal
Consumption without load	Maximum 150 mA
Supply voltage	5 V $\pm$ 5% (TTL); 5 V $\pm$ 10% (1 Vpp)
Reference signal $I_{\rm 0}$	One reference signal per encoder turn or $I_{0}$ distance-coded
Output signals	☐ TTL differential (18000, 90 000 and 180 000 Pulses/turn)
Maximum cable length	L☐ Signals TTL: 50 m  1 Vpp: 150 m



Order identification					
Example of A	Angular Encoder: <b>SOF</b>	P - 18000 - D90-	2		
S	0	Р	18000	D90	2
Type of shaft: • S: Solid shaft	Type of reference mark I <sub>O</sub> :  Blank space: Incremental, one per revolution  O: Distance-coded marks	Type of signal:  • Blank space: Differential TTL  • P: 1 Vpp sinusoidal	Number of pulses/turn of the first feedback  • 18 000: On 1 Vpp and TTL models  • 90 000: Only on TTL models  • 180 000: Only on TTL models	Diameter: • D90: 90 mm	Accuracy:  • Blank space: ±5" arc-seconds  • 2: ±2.5" arc-seconds



# H, S series

ROTARY

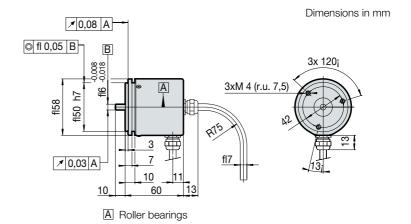


General characteristics					
	s	SP	Н/НА	HP	
Measurement	Up to 625 pulses/turn: By means of perforated metallic disk From 625 pulses/turn on: By means of graduated glass disk				
Accuracy	± 1/10 of the pitch				
Maximum speed		1200	0 rpm		
Vibration		100 ms <sup>2</sup> (10	÷ 2000 Hz)		
Shock		300 ms	<sup>2</sup> (11ms)		
Inertia			r. cm <sup>2</sup>		
Turning torque	0.003 Nm (30 gr. cm) max. at 20 °C				
Type of shaft	Solid shaft Hollow shaft			ow shaft	
Maximum load on the shaft	Axial: 10 N – Radial: 20 N				
Weight	0.3 kg				
Ambient characteristics:					
Running temperature		0 °C	+70 °C		
Storage temperature		-30 °C	.+80 °C		
Relative humidity	98% non-condensing				
Protection	IP 64 (DIN 40050). On S and SP models: Optional IP 66				
Light source	IRED (InfraRed Emitting Diode)				
Maximum frequency	200 kHz				
Reference signal $I_{\rm 0}$	One reference signal per encoder turn				
Supply voltage	5 V ± 5% (TTL)	5 V ± 10% (1 Vpp)	5 V ±5% (TTL)	5 V ± 10% (1 Vpp)	
Consumption	70 mA typical, 100 mA max. (without load)				
Output signals	☐ TTL differential	$\sim$ 1 Vpp	☐ TTL differential	$\sim$ 1 Vpp	
Maximum cable length	50 m	150 m	50 m	150 m	

Num	ber of	pulse	s/tur	'n
S	SP	Н	НА	HP
100	-	100	-	-
200	_	200	_	-
250	-	250	-	-
400	-	400	-	-
500	-	500	-	-
600	-	600	-	-
635	-	635	-	-
1 000	1 000	1 000	_	1 000
1024	1 024	1024	1 024	1 024
1 250	1 250	1 250	1 800	1 250
1 270	1 270	1270	2000	1270
1 500	1 500	1 500	2 0 4 8	1 500
2000	2000	2000	2500	2000
2500	2 500	2500	3000	2500
3000	3 000	3000	3 600	3000
-	3 600	-	4 000	-
-	4320	-	4 0 9 6	-
5 000	5 000	-	5 000	_
-	-	-	10 000	-

### S. SP model

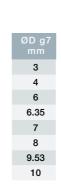


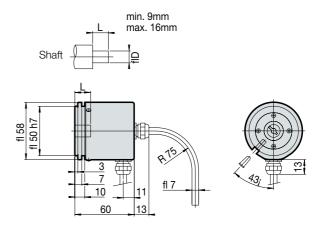


### H, HP model



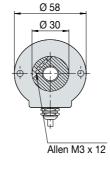
L: Min. 9 mm, max. 16 mm

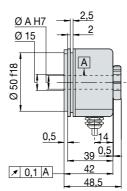


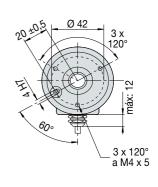


### HA model









#### Order identification - models H, HP, S and SP Example for a Rotary Encoder: SP-1024-C5-R-12-IP 66 1024 **C**5 IP 66 Model: Type of signal: Number of Type of connector: Cable exit: Voltaje: Protection: pulses/turn • S: Solid shaft • Blank space: • Blank space: 1m cable • R: Radial • Blank space: • Blank space: (See table • H: Hollow shaft square signal (TTL without connector • Blank space: Axial Standard 5 V Standard page 52) or HTL) • C: Flange socket protection (IP 64) supply CONNEI 12 • 12: Optional • P: 1 Vpp • IP 66: Protection 12 V supply • C5: 1m cable with sinusoidal signal IP 66 CONNEI 12 connector (only for HTL signal) Order identification - HA model Example for a Rotary Encoder: HA - 22132 - 250 2500

## Direct connection cables

### Connection to FAGOR CNC

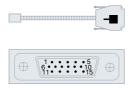
### UP TO 12 METERS

### EC...P-D

Lengths: 1, 3, 6 and 9 meters

SUB D 15 HD connector (male Pin -

Pin	Signal	Color
1	Α	Green
2	/A	Yellow
3	В	Blue
4	/B	Red
5	$I_0$	Grey
6	$I_0$	Pink
9	+5 V	Brown
11	0 V	White
15	Ground	shield
Housing	Ground	shield





### FROM 12 METERS ON

EC-...A-C1 cable + XC-C2... D extension cable

### EC...A-C1 Lengths: 1 and 3 meters

12 CIRCULAR connector (male Pin -

		•
Pin	Signal	Color
5	Α	Green
6	/A	Yellow
8	В	Blue
1	/B	Red
3	$I_0$	Grey
4	$I_0$	Pink
7	/Alarm	Purple
12 2	+5 V	Brown
1 2	+5 V sensor	
10	0 V	White
<b>↓</b> 11	0 V sensor	
Housing	Ground	shield



### XC-C2-...D extension cable

Lengths: 5, 10, 15, 20, and 25 meters

12 CIRCULAR connector (female Pin 🗲 ) SUB D 15 HD connector (male Pin 🛨 )

Pin	Pin	Señal	Color
5	1	Α	Brown
6	2	/A	Green
8	3	В	Grey
1	4	/B	Pink
3	5	$I_{\text{O}}$	Red
4	6	$I_{\text{O}}$	Black
7	7	/Alarm	Purple
12	9	5 V	Brown/ Green
2	9	+5 V sensor	Blue
•10	11	0 V	White/ Green
111	11	0 V sensor	White
Housing	Housing	Ground	shield







### Connection to other CNC's

### UP TO 12 METERS

For direct connection to FANUC® (second feedback)

### EC-...C-FN1

Lengths: 1, 3, 6 and 9 meters

HONDA / HIROSE connector (female Pin -

~		
Pin	Signal	Color
1	Α	Green
2	/A	Yellow
3	В	Blue
4	/B	Red
5	$I_{0}$	Grey
6	$I_0$	Pink
9	+5 V	Brown
18-20	+5 V sensor	
12	0 V	White
14	0 V sensor	
16	Ground	Internal shield
Housing	Ground	External shield

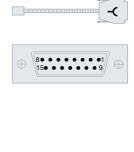
For direct connection to SIEMENS  $^{\!\scriptscriptstyle (\!0\!)}$  , HEIDENHAIN, SELCA, and others.

### EC...AS-H

Lengths: 1, 3, 6, 9 and 12 meters

SUB D 15 HD connector (female Pin -

~		
Pin	Signal	Color
3	Α	Green
4	/A	Yellow
6	В	Blue
7	/B	Red
10	$I_0$	Grey
12	$I_0$	Pink
1	+5 V	Brown
9	+5 V sensor	Purple
2	0 V	White
11	0 V sensor	Black
Housing	Ground	shield



Without a connector at one end; for other applications.

### EC...AS-O

**Lengths:** 1, 3, 6, 9 and 12 meters

Color
Green
Yellow
Blue
Red
Grey
Pink
Brown
Purple
White
Black
shield



### FROM 12 METERS ON

EC-...A-C1 cable + XC-C2... H extension cable

### XC-C2... FN1 extension cable

Lengths: 5, 10, 15, 20, and 25 meters

12 CIRCULAR connector (female Pin 🗲 ) SUB D 15 HD connector (male Pin 🛨 )

		100101 (1110	
)- Pin	-∎ Pin	Signal	Color
5	1	Α	Brown
6	2	/A	Green
8	3	В	Grey
1	4	/B	Pink
3	5	$I_{\text{O}}$	Red
4	6	$I_0$	Black
12	9	+5 V	Brown/ Green
2	18-20	+5 V sensor	Blue
10	12	GND	White/ Green
11	14	GND sensor	White
Housing	16	Ground	Shield





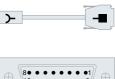
### XC-C2... H extension cable

Lengths: 5, 10, 15, 20, and 25 meters

12 CIRCULAR connector (female Pin  $\rightarrow$  ) SUB D 15 HD connector (male Pin  $\rightarrow$  )

>-	-		
Pin	Pin	Signal	Color
5	3	Α	Brown
6	4	/A	Green
8	6	В	Grey
1	7	/B	Pink
3	10	$I_{O}$	Red
4	12	$I_{O}$	Black
•12	1	+5 V	Brown/ Green
1 2	9	+5 V sensor	Blue
10	2	0 V	White/ Green
111	11	0 V sensor	White
Housing	Housing	Ground	Shield





### ANGULAR ENCODERS

### accessories

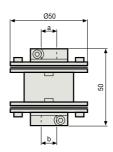
### Couplings for solid-shaft encoders

In order to ensure the accuracy of the solid-shaft angular encoder, it is a must to use couplings that provide them with long lasting stability. Fagor Automation recommends using our AA and AP couplings that have been designed for our encoders and provide a guarantee that other couplings cannot.

### AA Model

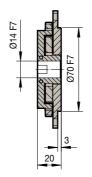
The AA model comes in three versions depending on the diameter of the coupling as shown in the table below:

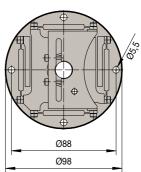




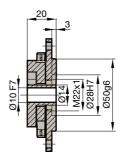
	а	b
Model		
AA 10/10	10	10
AA 10/14	10	14
AA 14/14	14	14

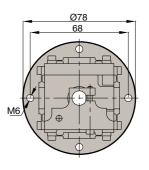






AP 14 model





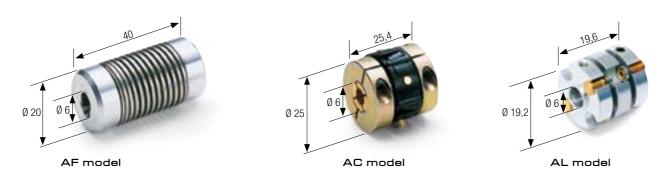
AP 10 model

Specific characteristics			
	AA 10/10 AA 10/14 AA 14/14	AP 10	AP 14
Maximum radial misalignment permitted	0.3 mm	0.3 mm	0.3 mm
Maximum angular misalignment permitted	0.5°	0.5°	0.2°
Maximum axial misalignment permitted	0.2 mm	0.2 mm	0.1 mm
Kinematic transfer error	$\pm$ 2" if $\lambda$ <0.1 mm and $\alpha$ 0.09°	$\pm$ 3" if $\lambda$ <0.1 mm and $\alpha$ 0.09°	$^{\pm}$ 2" if $\lambda$ <0.1 mm and $\alpha$ 0.09°
Maximum torque that may be transmitted	0.2 Nm	0.5 Nm	0.5 Nm
Torsion rigidity	1 500 Nm/rad.	1 400 Nm/rad.	6 000 Nm/rad.
Maximum rotating speed	10 000 rpm	1 000 rpm	1 000 rpm
Weight	93 gr	128 gr	222 gr
Inertia	20 x 10 <sup>-6</sup> kg/m <sup>2</sup>	$100 \times 10^{-6}  kg/m^2$	$200 \times 10^{-6}  kg/m^2$

### ROTARY ENCODERS

### accessories

### Coupling caps (solid shaft)



Specific characteristics			
	AF	AC	AL
Maximum radial misalignment permitted	2 mm	1 mm	0.2 mm
Maximum angular misalignment permitted	8°	5°	4°
Maximum axial misalignment permitted	± 1.5 mm	-	± 0.2 mm
Maximum torque that may be transmitted	2 Nm	1.7 Nm	0.9 Nm
Torsion rigidity	1.7 Nm/rad.	50 Nm/rad.	150 Nm/rad.
Maximum rotating speed		12 000 rpm	

### AH coupling caps

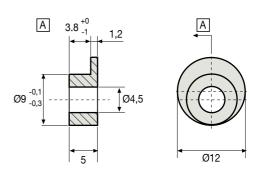
### Rotary encoders: coupling caps (hollow shaft)

The hollow shaft encoders are accompanied by a standard 6 mm cap diameter (Ø 6).

Can also be supplied in the following diameters:  $\emptyset$  3,  $\emptyset$  4,  $\emptyset$  6,  $\emptyset$  7,  $\emptyset$  8 and  $\emptyset$ 10 mm, 1/4" and 3/8".



### AD washer



### LINEAR AND ANGULAR ENCODERS

## accessories

### Protection

Enclosed **linear encoders** meet the protection requirements IP 53 of the **IEC 60 529** standard when mounted so water splashes don't hit the sealing lips directly. For further protection, a separate protection guard must be mounted.

#### • Al-400 filter

The air coming from an compressed air supply must be treated and filtered in the Al-400 unit which consists of:

- Filtering and pressure regulating group.
- Fast inlets and joints for 4 measuring systems.
- A plastic tube 25 m long with an inside diameter of 4 mm and outside diameter of 6 mm.

#### • AI-500 filter

Under extreme conditions where the air must be dried, Fagor Automation recommends using their air filter Al-500. This includes a drying module that makes it possible to reach the conditions required by Fagor Automation feedback systems.

AI-500 filter MODELS		
For 2 axes: Al-525		
For 4 axes:	AI-550	
For 6 axes:	AI-590	

If the encoder is exposed to concentrated liquids and vapor, compressed air may be used to achieve a protection degree of IP 64 and prevent any contamination from getting inside. For these cases, Fagor Automation recommends their Air filter units AI-400 and AI-500.



	Filters AI-400 / AI-500		
Technical Characteristics	Standard	Special	
Maximum input pressure	10.5 kg/cm <sup>2</sup>	14 kg/cm	
Maximum operating temperature	52 °C	80 °C	
Output pressure of the unit	1 kg/cm <sup>2</sup>		
Consumption per measuring system	10 l/min.		
Safety	Micro-filter saturation alarm		

### Air conditions (Meets the standard DIN ISO 8573-1)

Fagor Automation linear feedback systems require the following air conditions:

- $\bullet~$  Class 1 Maximum particle 0.12  $\mu$
- Class 4 (7 bars) Dew point 3 °C
- Class 1 Maximum oil concentration: 0.01 mg/m³.

### Safety switch

It consists of a pressostat capable of activating an alarm switch when the pressure gets below 0.66 kg/cm<sup>2</sup>.

### Technical data:

The switching pressure may be adjusted between 0.3 and  $1.5\ kg/cm^2$ .

- Load: 4 A.
- Voltage: 250 V approx.
- Protection: IP65.



SIEMENS® is a registered trademark of SIEMENS® Aktiengesellschaft, PANASONIC® is a registered trademark of PANASONIC® Corporation, FANUC® is a registered trademark of FANUC® Ltd. and MITSUBISHI® is a registered trademark of MITSUBISHI® Shoji Kaisha, Ltd.





### FAGOR AUTOMATION

### Fagor Automation, S. Coop.

B° San Andrés, 19 E-20500 Arrasate - Mondragón

SPAIN

Tel.: +34 943 719 200 Fax.: +34 943 791 712

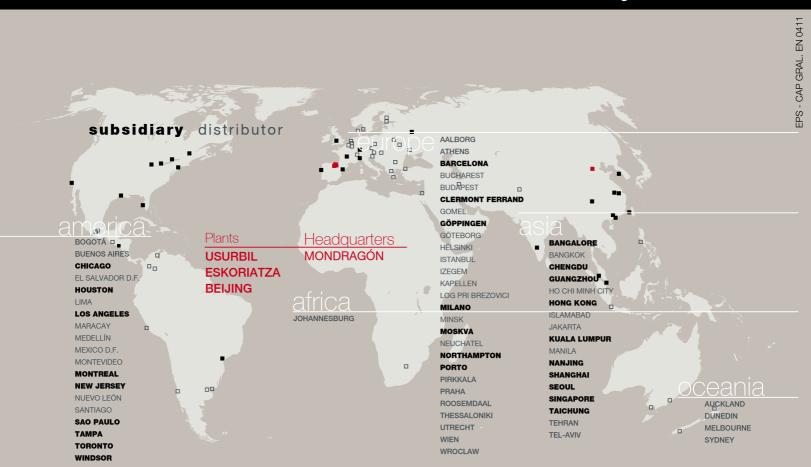
E-mail: info@fagorautomation.es





Fagor Automation holds the ISO 9001 Quality System Certificate and the C € Certificate for all products manufactured.

### www.fagorautomation.com



worldwide automation